



# renkforce

Ⓓ Bedienungsanleitung

## **2.1 Dolby Atmos Soundbar mit Funk-Subwoofer**

Best.-Nr. 2366444

Seite 2 - 23

ⒼⒷ Operating Instructions

## **2.1 Dolby Atmos soundbar with wireless subwoofer**

Item No. 2366444

Page 24 - 44

Ⓕ Notice d'emploi

## **Barre de son Dolby Atmos 2.1 avec subwoofer sans fil**

N° de commande 2366444

Page 45 - 66

ⒼⓁ Gebruiksaanwijzing

## **2.1 Dolby Atmos soundbar met draadloze subwoofer**

Bestelnr. 2366444

Pagina 67 - 88



	<b>Seite</b>
1. Einführung .....	3
2. Symbol-Erklärung .....	3
3. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
4. Lieferumfang.....	4
5. Sicherheitshinweise .....	5
a) Allgemein .....	5
b) Angeschlossene Geräte .....	5
c) Batterien/Akkus .....	5
d) Bedienung .....	6
6. Bedienelemente und Komponenten .....	8
a) Soundbar .....	8
b) Kabelloser Subwoofer .....	9
c) Fernsteuerung .....	10
7. Bedienung.....	11
a) Vorbereitung für den Gebrauch .....	11
b) Aufstellung und Montage.....	12
c) Anschlüsse .....	13
d) Kopplung mit dem Subwoofer .....	16
e) Grundlegende Bedienung.....	17
f) AUX/OPTICAL/COAXIAL/HDMI-Betrieb .....	18
g) Bluetooth-Betrieb.....	19
h) USB-Betrieb.....	20
i) Problembehandlung .....	21
8. Pflege und Reinigung .....	22
9. Entsorgung .....	22
a) Produkt .....	22
b) Batterien/Akkus .....	22
10. Konformitätserklärung (DOC).....	23
11. Technische Daten .....	23

# 1. Einführung

---

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Produkt. Sie enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Daran sollten Sie auch denken, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben. Heben Sie deshalb diese Bedienungsanleitung zum Nachlesen auf!

Bei technischen Fragen wenden Sie sich bitte an:

Deutschland: [www.conrad.de](http://www.conrad.de)

Österreich: [www.conrad.at](http://www.conrad.at)

Schweiz: [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)

## 2. Symbol-Erklärung

---



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck weist auf Gefahren für Ihre Gesundheit hin, z. B. Stromschlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Informationen in dieser Bedienungsanleitung hin. Lesen Sie diese Informationen immer aufmerksam.



Das Pfeilsymbol weist auf besondere Informationen und Empfehlungen zur Bedienung hin.

## 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

---

Diese 2.1-CH-Soundbar verfügt über einen kabellosen Subwoofer und liefert eine Gesamtleistung von 120 W.

Das Produkt ist ausschließlich für den Innengebrauch bestimmt. Verwenden Sie es daher nicht im Freien. Vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit Feuchtigkeit, z. B. im Badezimmer.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Sollten Sie das Produkt für andere als die zuvor beschriebenen Zwecke verwenden, kann das Produkt beschädigt werden. Eine unsachgemäße Verwendung kann außerdem zu Gefahren wie Kurzschlüssen, Bränden oder elektrischen Schlägen führen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie sicher auf. Reichen Sie das Produkt nur zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

HDMI ist eine eingetragene Marke der HDMI Licensing L.L.C.

## 4. Lieferumfang

---

- Soundbar
- Subwoofer
- 2x Netzkabel
- HDMI-Kabel
- Fernsteuerung
- Montagematerial (2x Wandhalterungen, 4x Schrauben, 4x Dübel)
- Bedienungsanleitung
- 3,5 mm Aux-Kabel

### Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Webseite.





# 5. Sicherheitshinweise

---



Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

## a) Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte andernfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung, starken Erschütterungen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt
  - sichtbare Schäden aufweist,
  - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
  - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
  - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder sogar das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.
- Wenden Sie sich an einen Fachmann, sollten Sie Zweifel in Bezug auf die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Geräts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Änderungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einer Fachkraft bzw. einer zugelassenen Fachwerkstatt ausführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet wurden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder anderes Fachpersonal.

## b) Angeschlossene Geräte

- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen werden.

## c) Batterien/Akkus

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien / Akkus auf die richtige Polung.
- Entfernen Sie die Batterie/den Akku, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien/Akkus sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.



- Bewahren Sie Batterien/Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien / Akkus nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Alle Batterien/Akkus sollten zum gleichen Zeitpunkt ersetzt werden. Das Mischen von alten und neuen Batterien/Akkus im Gerät kann zum Auslaufen der Batterien/Akkus und zur Beschädigung des Geräts führen.
- Nehmen Sie keine Batterien / Akkus auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien zu laden. Es besteht Explosionsgefahr!
- Um ein Auslaufen der Batterie zu verhindern, das zu Verletzungen, Sachschäden oder Schäden am Gerät führen kann:
  - Setzen Sie alle Batterien richtig entsprechend der Markierungen + und - auf dem Gerät ein.
  - Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht gemeinsam.
  - Mischen Sie keine Alkali-, Standard- (Carbon-Zink) oder wiederaufladbaren (Ni-Cd, Ni- MH usw.) Batterien.
  - Entfernen Sie die Batterien, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird.

## d) Bedienung

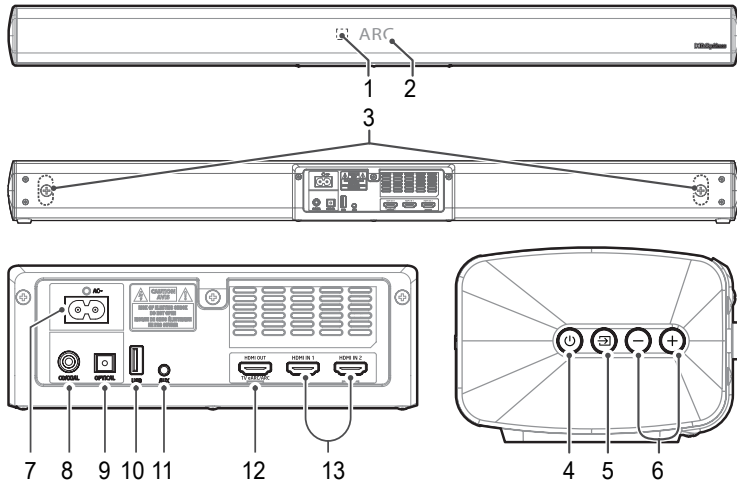
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie z. B. Heizkörpern, Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
- Umgehen Sie nicht die Sicherheitsfunktion des gepolten oder geerdeten Steckers. Ein gepolter Stecker hat zwei Kontakte (wobei einer breiter ist als der andere). Ein geerdeter Stecker hat zwei Kontakte und einen dritten Erdungszapfen. Der breite Kontakt bzw. der dritte Zapfen ist für Ihrer Sicherheit vorgesehen. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, wenden Sie sich an einen Elektriker, um die veraltete Steckdose auszutauschen.
- Schützen Sie Stromkabel vor Belastungen durch Quetschen und Einklemmen, insbesondere an Steckern, Mehrfachsteckdosen und den Austrittsstellen aus dem Gerät.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Anbauteile/Zubehörteile.
- Verwenden Sie nur den Wagen, Ständer, das Stativ, die Halterung oder den Tisch, die vom Hersteller angegeben oder mit dem Gerät verkauft werden. Wenn ein Wagen oder ein Gestell verwendet wird, lassen Sie beim Bewegen des Wagens/Geräts Vorsicht walten, damit er nicht umkippt und Verletzungen verursacht.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen wollen.
- Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, wenn das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde oder wenn das Gerät nicht normal funktioniert oder fallen gelassen wurde.
- Dieses Gerät ist ein elektrisches Gerät der Klasse II oder doppelt isoliert. Es ist so konzipiert, dass es keine sichere Verbindung zur elektrischen Erde benötigt.
- Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Achten Sie auf einen Mindestabstand von 5 cm um das Gerät, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten.




- Die Luftzirkulation darf nicht beeinträchtigt und nicht von Gegenständen, wie z. B. Zeitungen, Tischdecken, Vorhängen usw., bedeckt werden.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf dem Gerät ab.
- Batterien sollten in Übereinstimmung mit den nationalen und lokalen Vorschriften recycelt oder entsorgt werden.
- Das Gerät ist für den Einsatz in gemäßigten Klimazonen vorgesehen.
- Die Verwendung von Bedienelementen oder Einstellungen oder die Durchführung von Verfahren, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, kann zu einer gefährlichen Strahlenbelastung oder anderen Gefahren führen.
- Um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages zu verringern, darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände (z. B. Vasen) dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Der Netzstecker bzw. der Geräteadapter dient als Trennvorrichtung und muss leicht bedienbar bleiben.
- Die Batterie kann explodieren, wenn sie falsch ausgetauscht wird. Ersetzen Sie die Batterie nur durch denselben oder einen gleichwertigen Typ.
- Die Batterie (Batterien oder Akku) darf keiner übermäßigen Hitze, wie z. B. direktem Sonnenlicht oder Feuer, ausgesetzt werden.
- Prüfen Sie vor dem Betrieb des Geräts, ob die Spannung mit der Spannung Ihres örtlichen Stromnetzes übereinstimmt.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von starken Magnetfeldern auf.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Verstärker oder Empfänger.
- Wenn ein fester Gegenstand oder eine Flüssigkeit in das Gerät fällt, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Personal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät mit chemischen Lösungsmitteln zu reinigen, da dies das Gehäuse beschädigen kann. Verwenden Sie ein sauberes, trockenes oder leicht feuchtes Tuch.
- Wenn Sie den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, ziehen Sie immer direkt am Stecker. Nicht am Kabel ziehen.
- Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, führen zum Erlöschen der Betriebserlaubnis für das Gerät.
- Das Typenschild ist auf der Unter- oder Rückseite des Geräts angebracht.

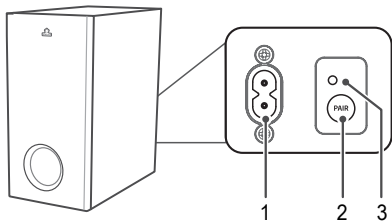
# 6. Bedienelemente und Komponenten

## a) Soundbar



- |  |   |
|--|---|
| <p>1 Fernbedienungssensor<br/>Empfängt das Signal von der Fernbedienung.</p> <p>2 Anzeige-Fenster<br/>Zeigt den aktuellen Status an.</p> <p>3 Schrauben der Wandhalterung</p> <p>4 Ein-/Aus-Taste<br/>Zum Wechseln zwischen Betriebs- und STANDBY-Modus.</p> <p>5 Taste  (SOURCE)<br/>Wählt die Wiedergabefunktion aus.</p> <p>6 Tasten VOL+ / VOL-<br/>Erhöht/verringert die Lautstärke.</p> <p>7 AC-Anschluss<br/>Dient zum Anschluss an ein Netzkabel.</p> <p>8 COAXIAL-Anschluss<br/>Dient zum Anschluss an die Buchse COAXIAL OUT eines externen Geräts.</p> | <p>9 Buchse OPTICAL<br/>Dient zum Anschluss an die Buchse OPTICAL OUT eines externen Geräts.</p> <p>10 USB-Anschluss<br/>Dient zum Anschluss eines USB-Geräts, um Musik abzuspielen.</p> <p>11 AUX-Anschluss<br/>Anschluss an ein externes Audiogerät.</p> <p>12 HDMI OUT-Anschluss (TV eARC/ARC)<br/>Schließen Sie ein Fernsehgerät über diese Buche an. Der Anschluss unterstützt die eARC/ARC-HDMI-Funktion, mit der die Soundbar Audio wiedergeben kann, das vom angeschlossenen Fernsehgerät kommt.</p> <p>13 HDMI IN (1/2)-Anschlüsse<br/>Zwei HDMI-Anschlüsse für den Anschluss von HDMI-Quellgeräten, z. B. DVD-Player, Blu-ray Disc™-Player oder Spielkonsole. Beachten Sie, dass immer nur ein HDMI-Eingang gleichzeitig verwendet werden kann.</p> |
|--|---|

## b) Kabelloser Subwoofer



### 1. AC-Anschluss

Zum Anschließen des Geräts an die Stromversorgung.

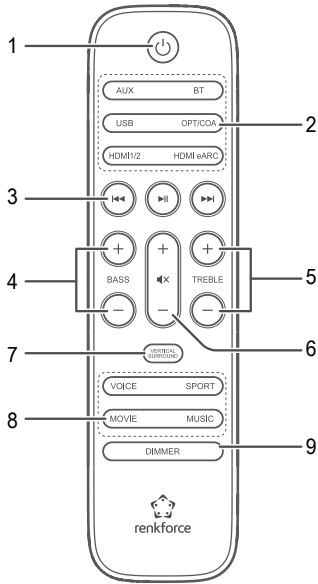
### 2. Taste PAIR

Drücken Sie diese Taste, um die Kopplungsfunktion zwischen dem Hauptgerät und dem Subwoofer zu aktivieren.

### 3. Anzeige PAIR

Die Anzeigelampe hört auf zu blinken, sobald der Subwoofer mit der Soundbar gekoppelt ist.

## c) Fernsteuerung



- 1 

Zum Wechseln zwischen Betriebs- und STANDBY-Modus.
- 2 QUELL-Tasten

Zur Auswahl der Wiedergabefunktion.
- 3 

Zum Aufrufen des vorherigen/nächsten Titels im Bluetooth/USB-Modus.

Zur Wiedergabe/Pause/Fortsetzen der Wiedergabe im Bluetooth/USB-Modus. Halten Sie im Bluetooth-Modus die Taste gedrückt, um die Kopplungsfunktion zu aktivieren oder die Verbindung mit dem vorhandenen gekoppelten Bluetooth-Gerät zu trennen.
- 4 BASS+/-

Zum Einstellen des Basspegels.
- 5 TREBLE +/-

Zum Einstellen des Hochtonpegels.
- 6 (STUMMSCHALTEN)

Zum Stummschalten oder Aufheben der Stummschaltung.

+/- (vol)

Zum Erhöhen/Verringern der Lautstärke.
- 7 VERTICAL/SURROUND

Zum EIN- bzw. AUSSCHALTEN der Surround-Funktion. Halten Sie die Taste gedrückt, um die Einstellung der Audioverzögerung aufzurufen.
- 8 EQ-Tasten

Zum Auswählen des Equalizer-Effekts (EQ).
- 9 DIMMER

Passen Sie die Helligkeit des Displays an.

# 7. Bedienung

---

## a) Vorbereitung für den Gebrauch

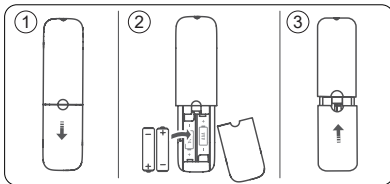
### 1. Vorbereiten der Fernbedienung

Das Gerät kann mit der Fernbedienung aus der Ferne bedient werden.

- Auch wenn die Fernbedienung innerhalb der effektiven Reichweite von 6 m betrieben wird, kann der Empfang beeinträchtigt sein, wenn sich Hindernisse zwischen dem Gerät und der Fernbedienung befinden.
- Wenn die Fernbedienung in der Nähe anderer Produkte betrieben wird, die Infrarotstrahlen erzeugen, oder wenn andere Fernbedienungsgeräte, die Infrarotstrahlen verwenden, in der Nähe des Geräts verwendet werden, funktioniert sie möglicherweise nicht richtig. Umgekehrt kann es sein, dass die anderen Produkte nicht richtig funktionieren.

### 2. Wechsel der Batterie der Fernbedienung

- Drücken und schieben Sie die hintere Abdeckung, um das Batteriefach der Fernbedienung zu öffnen.
- Legen Sie zwei Batterien vom Typ AAA ein (im Lieferumfang enthalten). Stellen Sie sicher, dass die Pole (+) und (-) der Batterien mit den im Batteriefach angegebenen Markierungen (+) und (-) übereinstimmen.
- Schließen Sie die Abdeckung des Batterie-/Akkufachs anschließend wieder.



## Sicherheitshinweise für Batterien

- Stellen Sie sicher, dass die Batterien mit der richtigen positiven "+" und negativen "-" Polarität eingelegt sind.
- Benutzen Sie Batterien des gleichen Typs. Benutzen Sie niemals unterschiedliche Batterietypen zusammen.
- Es können entweder wiederaufladbare oder nicht wiederaufladbare Batterien verwendet werden. Beachten Sie die Sicherheitshinweise auf den Etiketten.
- Achten Sie auf Ihre Fingernägel, wenn Sie die Batterieabdeckung und die Batterie entfernen.
- Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen.
- Schützen Sie die Fernbedienung vor Stößen.
- Verschütten Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Fernbedienung.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht auf einen nassen Gegenstand.
- Legen Sie die Fernbedienung nicht unter direktes Sonnenlicht oder in die Nähe von übermäßig starken Wärmequellen.
- Entfernen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, wenn Sie diese über einen längeren Zeitraum nicht benutzen wollen, da Korrosion oder ein Auslaufen der Batterie auftreten und zu Verletzungen, Sachschäden und/oder Feuer führen kann.
- Verwenden Sie nur die angegebenen Batterien.

- Mischen Sie keine neuen und alten Batterien.
- Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen.

## **b) Aufstellung und Montage**

### 1. Aufstellen

- Wenn Ihr Fernsehgerät auf einem Tisch steht, können Sie das Gerät direkt vor dem TV-Standfuß auf den Tisch stellen, und zwar zentriert mit dem TV-Bildschirm.
- Wenn Ihr Fernsehgerät an einer Wand befestigt ist, können Sie das Gerät direkt unter dem Fernsehbildschirm an der Wand montieren.

### 2. Wandmontage (bei wandmontiertem Fernsehgerät)

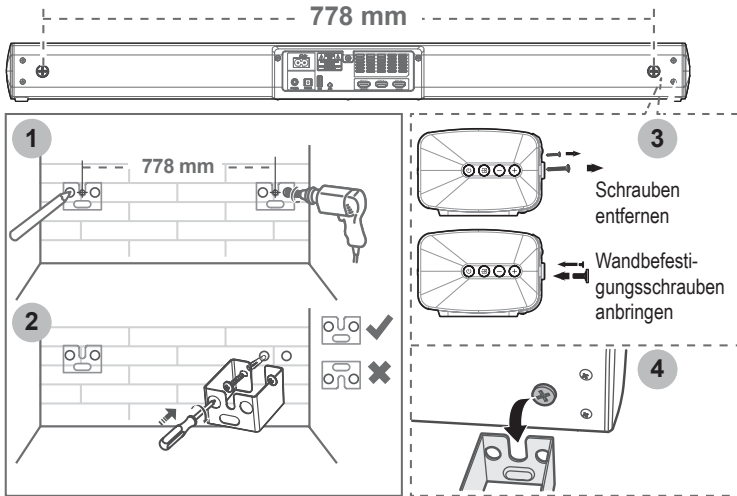
- Die Montage darf nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Eine unsachgemäße Montage kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen (wenn Sie beabsichtigen, dieses Produkt selbst zu installieren, müssen Sie auf Installationen wie elektrische Leitungen und Rohrleitungen achten, die möglicherweise in der Wand verlegt sind). Es liegt in der Verantwortung des Installateurs, zu überprüfen, ob die Wand die Gesamtlast des Geräts und der Wandhalterungen sicher tragen kann.
- Für die Installation sind zusätzliche Werkzeuge (nicht im Lieferumfang enthalten) erforderlich.
- Überziehen Sie Schrauben nicht.
- Bewahren Sie die Anleitung zum Nachschlagen auf.
- Suchen Sie die Wand mit einem elektronischen Metalldetektor vor dem Bohren und Montieren ab.

### WARNUNG

- Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät gemäß den Installationsanweisungen sicher am Boden/an der Wand befestigt werden.
  - Empfohlene Höhe für die Wandmontage:  $\leq 1,5$  Meter.
- 1 Bohren Sie 4 parallele Löcher (je nach Wandtyp  $\varnothing$  5,5-6 mm) in die Wand. Der Abstand zwischen den Löchern sollte 778 mm betragen.
  - 2 Wenn Dübel erforderlich sind, setzen Sie 1 Dübel in jedes Loch in der Wand. Befestigen Sie die Wandhalterungen mit Schrauben und einem Schraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten) an der Wand. Stellen Sie sicher, dass sie sicher installiert sind.
  - 3 Entfernen Sie zuerst die Schrauben an der Rückseite der Geräts. Bringen Sie die Wandbefestigungsschrauben auf der Rückseite des Geräts an.



4 Heben Sie das Gerät auf die Wandmontagehalterungen und setzen Sie es ein.



## c) Anschlüsse

### 1) Dolby Atmos

Dolby Atmos® bietet Ihnen ein immersives Hörerlebnis, indem es den Klang im dreidimensionalen Raum wiedergibt, zusammen mit der ganzen Fülle, Klarheit und Kraft des Dolby-Sounds. Für weitere Informationen besuchen Sie bitte [dolby.com/technologies/dolby-atmos](http://dolby.com/technologies/dolby-atmos)

#### Verwendung von Dolby Atmos®

Dolby Atmos® ist nur im HDMI-Modus verfügbar. Einzelheiten zur Konfiguration des Anschlusses finden Sie unter „HDMI-Anschluss“.

1. Um Dolby Atmos® im Modus HDMI1, HDMI2 und HDMI ARC/eARC nutzen zu können, muss Ihr Fernsehgerät Dolby Atmos® unterstützen.
2. Vergewissern Sie sich, dass im Audioausgang des angeschlossenen externen Geräts (z. B. Blu-ray-DVD-Player, Fernsehgerät usw.) „No Encoding“ (Keine Codierung) für Bitstream ausgewählt ist.
3. Während der Eingabe des Formats Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM zeigt die Soundbar DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO an.

#### Tipps:

- Das volle Dolby Atmos-Erlebnis ist nur verfügbar, wenn die Soundbar über ein HDMI 2.0-Kabel mit der Quelle verbunden ist.
- Die Soundbar funktioniert auch, wenn sie auf andere Weise (z. B. ein digitales optisches Kabel) angeschlossen wird, aber dann werden eventuell nicht alle Dolby-Funktionen unterstützt. Wir empfehlen daher den Anschluss über HDMI, um die volle Dolby-Unterstützung zu gewährleisten.

## 2) Anschluss HDMI

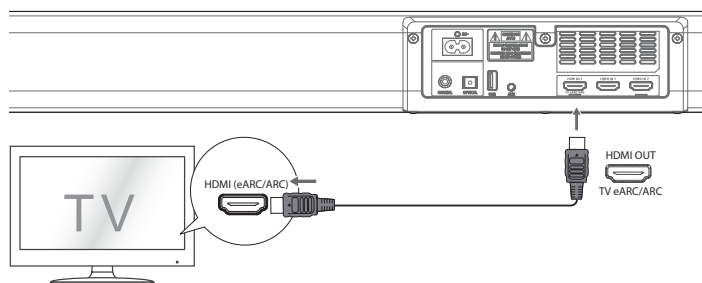
Bei einigen 4K-HDR-Fernsehern müssen der HDMI-Eingang oder die Bildeinstellungen für den Empfang von HDR-Inhalten eingestellt werden. Weitere Details zur Konfiguration der HDR-Einstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehers.

Verwenden Sie HDMI, um die Soundbar, AV-Geräte und das Fernsehgerät anzuschließen:

### Methode 1:

eARC / ARC (Audio Return Channel)

Mit der Funktion eARC / ARC (Audio Return Channel) können Sie Audio von Ihrem ARC-kompatiblen Fernsehgerät über eine einzige HDMI-Verbindung an Ihre Soundbar senden. Um die ARC-Funktion zu nutzen, stellen Sie sicher, dass Ihr Fernsehgerät sowohl HDMI-CEC- als auch ARC-kompatibel ist, und richten Sie es entsprechend ein. Bei korrekter Konfiguration können Sie mit der Fernbedienung Ihres Fernsehgeräts die Ausgangslautstärke (VOL +/- und MUTE) der Soundbar einstellen.



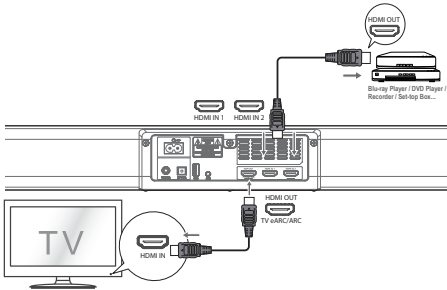
- Schließen Sie das HDMI-Kabel (im Lieferumfang enthalten) an der Buchse HDMI OUT (TV eARC/ARC) des Geräts und an der Buchse HDMI (ARC) Ihres ARC-kompatiblen Fernsehers an. Wählen Sie dann über die Fernbedienung HDMI eARC aus.

### Tipps:

- Ihr Fernsehgerät muss die Funktion HDMI-CEC und ARC unterstützen. HDMI-CEC und ARC müssen auf aktiviert sein.
- Die Konfigurationsmethode für HDMI-CEC und ARC kann sich je nach Fernsehgerät unterscheiden. Weitere Informationen zur ARC-Funktion finden Sie in der Bedienungsanleitung.
- ARC funktioniert nur mit Geräten, die HDMI ARC-fähig sind, und erfordert ein HDMI 1.4-Kabel (oder höher).
- Der digitale Tonausgang S/PDIF-Modus an Ihrem Fernsehgerät muss auf PCM eingestellt sein.

## Methode 2: Standard-HDMI

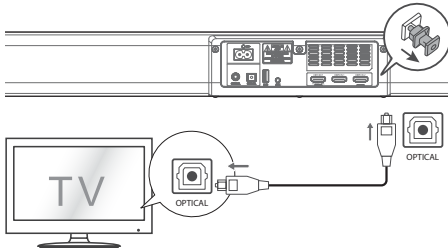
- Wenn Ihr Fernsehgerät nicht HDMI ARC-kompatibel ist, schließen Sie Ihre Soundbar über eine Standard-HDMI-Verbindung an das Fernsehgerät an.



1. Verwenden Sie ein HDMI-Kabel, um die HDMI OUT-Buchse (eARC/ARC) der Soundbar mit der HDMI IN-Buchse des Fernsehers zu verbinden.
2. Verbinden Sie die Buchse HDMI IN (1 oder 2) der Soundbar über ein HDMI-Kabel mit Ihren externen Geräten (z. B. Spielkonsole, DVD-Player oder Blu-ray-Player).

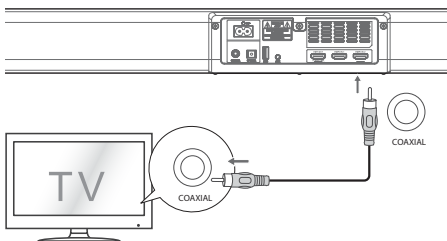
## 3) Anschluss Optical

- Entfernen Sie die Schutzkappe vom Anschluss OPTICAL, und schließen Sie dann ein Glasfaserkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an die OPTICAL OUT-Buchse des Fernsehers und die OPTICAL-Buchse am Gerät an.



## 4) COAXIAL-Anschluss

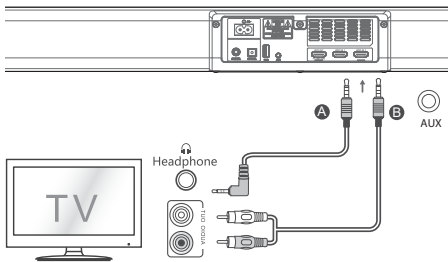
- Sie können auch ein COAXIAL-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) verwenden, um die COAXIAL OUT-Buchse des Fernsehers mit der COAXIAL-Buchse des Geräts zu verbinden.



**Tipp:** Das Gerät ist möglicherweise nicht in der Lage, alle digitalen Audioformate der Eingangsquelle zu dekodieren. In diesem Fall wird das Gerät stummgeschaltet. Dies ist KEIN Defekt. Vergewissern Sie sich, dass die Audioeinstellung der Eingangsquelle (z. B. Fernseher, Spielkonsole, DVD-Player usw.) auf PCM oder Dolby Digital mit HDMI/OPTICAL/COAXIAL-Eingang eingestellt ist (Informationen zu den Audioeinstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Eingangsquellengeräts).

## 5) AUX-Anschluss

- Verwenden Sie ein 3,5-mm-auf-3,5-mm-Audiokabel (im Lieferumfang enthalten), um die Kopfhörerbuchse Ihres Fernsehgeräts oder externen Audiogeräts mit der AUX-Buchse des Geräts zu verbinden.
- Verwenden Sie ein Cinch-auf-3,5-mm-Audiokabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um die Audioausgangsbuchsen des Fernsehgeräts mit der AUX-Buchse des Geräts zu verbinden.



## 6) Stromversorgungsanschluss

- Gefahr von Produktschäden!

Stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung mit der auf der Rückseite oder Unterseite des Geräts aufgedruckten Spannung übereinstimmt.

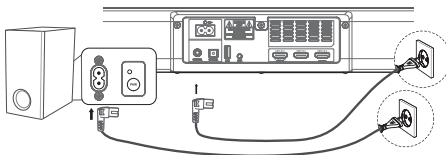
- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzkabels, dass Sie alle anderen Anschlüsse vorgenommen haben.

- Soundbar

Schließen Sie das Netzkabel an die AC~-Buchse am Hauptgerät und dann an eine Netzsteckdose an.

- Subwoofer

Schließen Sie das Netzkabel an die AC~-Buchse am Subwoofer und anschließend an eine Netzsteckdose an.



## d) Kopplung mit dem Subwoofer

### 1) Automatische Kopplung

Der Subwoofer und die Soundbar werden automatisch gekoppelt, wenn beide Geräte an die Netzsteckdosen angeschlossen und eingeschaltet werden. Für die Verbindung der beiden Geräte wird kein Kabel benötigt.


- Ermitteln Sie den Status anhand der Anzeige des kabellosen Subwoofers.

LED	Status
Schnelles Blinken	Subwoofer im Kopplungsmodus
gleichbleibend	Verbunden/Kopplung erfolgreich
Langsames Blinken	Verbindung/Kopplung fehlgeschlagen

HINWEIS:

- Drücken Sie nicht die PAIR-Taste auf der Rückseite des Subwoofers, außer zum manuellen Koppeln.
- Falls das automatische Koppeln nicht erfolgreich war, koppeln Sie den Subwoofer mit dem Hauptgerät manuell.

## 2) Manuelle Kopplung

1. Achten Sie darauf, dass alle Kabel ordnungsgemäß angeschlossen sind und sich das Hauptgerät im Standby-Modus befindet.
2. Halten Sie die PAIR Taste auf der Rückseite des Subwoofers einige Sekunden lang gedrückt. Der Subwoofer wechselt in den Kopplungsmodus und die Kopplungsanzeige blinkt schnell.
3. Drücken Sie die Taste  auf dem Hauptgerät oder der Fernbedienung, um das Hauptgerät einzuschalten.
4. Nachdem die drahtlose Verbindung hergestellt wurde, leuchtet die Kopplungsanzeige auf.
5. Wenn die Kopplungsanzeige blinkt, bedeutet dies, dass die drahtlose Verbindung fehlgeschlagen ist. Ziehen Sie das Kabel des Subwoofers ab und schließen Sie das Netzkabel nach 4 Minuten wieder an. Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4.



HINWEIS:

- Wenn die drahtlose Verbindung erneut fehlschlägt, prüfen Sie, ob ein Konflikt oder eine starke Störung vorliegt (z. B. Störungen durch ein elektronisches Gerät in der Nähe). Beseitigen Sie diese Konflikte oder starke Störungen und wiederholen Sie die oben genannten Vorgänge.
- Der Subwoofer sollte innerhalb von 6 m ohne Hindernisse von der Soundbar entfernt sein.
- Wenn ein Fernseher oder ein externes Gerät angeschlossen ist, schalten sich AUX und Subwoofer nur dann automatisch ein, wenn der Fernseher oder das externe Gerät eingeschaltet wird.
- Wenn das Hauptgerät nicht mit dem Subwoofer verbunden ist und es sich im Betriebsmodus befindet, blinkt die Betriebsanzeige. Führen Sie die Schritte 1 bis 4 aus, um den Subwoofer mit dem Hauptgerät zu koppeln.

## e) Grundlegende Bedienung

### 1) Standby/EIN

Wenn Sie das Hauptgerät zum ersten Mal an die Netzsteckdose anschließen, befindet es sich im Standby-Modus.


- Drücken Sie die Taste  am Gerät oder auf der Fernbedienung, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie die Taste  erneut, um das Gerät wieder in den STANDBY-Modus zu schalten.
- Wenn Sie das Gerät komplett ausschalten wollen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Wenn ein Fernseher oder ein externes Gerät angeschlossen ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein, wenn der Fernseher oder das externe Gerät eingeschaltet wird.

## 2) Automatische Abschaltfunktion

Das Gerät schaltet nach 15 Minuten automatisch in den Standby-Modus, wenn der Fernseher oder das externe Gerät nicht angeschlossen oder ausgeschaltet ist oder sich die Lautstärke zu nahe an der Stummschaltung befindet.

- Um das Gerät komplett auszuschalten, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Schalten Sie das Gerät vollständig aus, wenn es nicht benutzt wird, um Energie zu sparen.

## 3) Auswählen von Modi

Drücken Sie die Taste  (QUELLE) am Gerät oder die Tasten AUX, BT, OPT/COA, HDMI 1/2, HDMI eARC und USB auf der Fernbedienung, um den gewünschten Modus zu wählen. Der ausgewählte Modus wird auf dem Display angezeigt.

## 4) Einstellen des Bass-/Höhenpegels

- Drücken Sie die Tasten BASS +/- auf der Fernbedienung, um den Basspegel einzustellen.
- Drücken Sie die Tasten TREBLE +/- auf der Fernbedienung, um die Höhen einzustellen.

## 5) Ein- und Ausschalten des Surround-Sounds

- Drücken Sie die Taste VERTICAL/SURROUND auf der Fernbedienung, um den Surround-Sound einzuschalten. Drücken Sie diese Taste erneut, um den Surround-Sound auszuschalten.

## 6) Einstellung der Audioverzögerung (AV SYNC)



Die Videobildverarbeitung dauert manchmal länger als die Verarbeitung des Audiosignals. Die Funktion „Audio Delay“ soll diese Verzögerung beheben.

- Stellen Sie die Audioverzögerung für den aktuellen Wiedergabemodus ein (z. B. wenn der Audioverzögerungsmodus für die aktuelle HDMI-ARC-Wiedergabe eingestellt ist, gilt er nur für die HDMI-ARC-Wiedergabe).
- Halten Sie die Taste VERTICAL/SURROUND auf der Fernbedienung gedrückt, um die Audioverzögerungseinstellungen aufzurufen. „LATENCY SET“ (Verzögerung aktiviert) wird auf dem Display angezeigt.
- Drücken Sie die Tasten VOL+/-, um die Verzögerung in Schritten von jeweils 10 ms einzustellen.

## 7) Auswählen des Equalizer-Effekts (EQ)

- Drücken Sie die Tasten VOICE / SPORT / MOVIE / MUSIC auf der Fernbedienung, um Ihre gewünschten voreingestellten Equalizer-Effekte auszuwählen.


## 8) Lautstärke einstellen

- Drücken Sie die Tasten + / - (VOL) am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Lautstärke einzustellen.
- Wenn Sie den Ton ausschalten möchten, drücken Sie die Taste  (STUMMSCHALTEN) auf der Fernbedienung. Drücken Sie erneut die Taste  (STUMMSCHALTEN) oder drücken Sie die Tasten + / - (VOL) am Gerät oder auf der Fernbedienung, um den Ton wiederherzustellen.

## 9) Einstellen der Helligkeit

- Drücken Sie die Taste DIMMER auf der Fernbedienung, um die Helligkeitsstufe zu wählen.

## f) AUX/OPTICAL/COAXIAL/HDMI-Betrieb

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an das Fernseh- oder Audiogerät angeschlossen ist.
2. Drücken Sie wiederholt die Taste  am Gerät oder die Tasten AUX, OPT/COA, HDMI 1/2, HDMI eARC auf der Fernbedienung, um den gewünschten Modus zu wählen. Der ausgewählte Modus wird auf dem Display angezeigt.

3. Steuern Sie die Wiedergabefunktionen direkt über Ihre Audiogerät.
4. Drücken Sie die Taste VOL +/-, um die gewünschte Lautstärke einzustellen.

Tipp:



- Das Gerät ist möglicherweise nicht in der Lage, alle digitalen Audioformate der Eingangsquelle zu dekodieren. In diesem Fall wird das Gerät stummgeschaltet. Dies ist KEIN Defekt. Vergewissern Sie sich, dass die Audioeinstellung der Eingangsquelle (z. B. Fernseher, Spielekonsole, DVD-Player usw.) auf PCM oder Dolby Digital mit HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / OPTICAL / COAXIAL-Eingang eingestellt ist (Informationen zu den Audioeinstellungen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Eingangsquellengeräts).
- Wenn das Audioformat DOLBY ATMOS ausgewählt ist, wird im Display der Soundbar DOLBY ATMOS angezeigt.
- Wenn das Audioformat DOLBY DIGITAL PLUS/DOLBY True HD ausgewählt ist, wird im Display der Soundbar DOLBY SURROUND angezeigt.
- Wenn bei der Eingabe von Nicht-PCM- oder DOLBY DIGITAL-Audioformaten kein Ton vom Gerät ausgegeben wird, wird im Display NO SUPPORT (Nicht unterstützt) angezeigt.
- Das volle Dolby Atmos-Erlebnis ist nur verfügbar, wenn die Soundbar über ein HDMI 2.0-Kabel mit der Quelle verbunden ist.
- Die Soundbar funktioniert auch, wenn sie auf andere Weise (z. B. ein digitales optisches Kabel) angeschlossen wird, aber dann werden eventuell nicht alle Dolby-Funktionen unterstützt. Wir empfehlen daher den Anschluss über HDMI, um die volle Dolby-Unterstützung zu gewährleisten.

## g) Bluetooth-Betrieb

### 1) Koppeln Bluetooth-fähiger Geräte

Sie müssen Ihr Bluetooth-Gerät mit dem Gerät koppeln, wenn Sie zum ersten Mal eine Verbindung herstellen.

Hinweis:

- Die Betriebsreichweite zwischen diesem Player und einem Bluetooth-Gerät beträgt ca. 8 Meter (vorausgesetzt, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Bluetooth-Gerät und dem Gerät befinden).
  - Stellen Sie sicher, dass Sie mit den Funktionen des Audiogeräts vertraut sind, bevor Sie es an das Gerät anschließen.
  - Einige Bluetooth-Geräte sind möglicherweise nicht kompatibel.
  - Hindernisse zwischen dem Gerät und dem Bluetooth-Gerät können die Betriebsreichweite verringern.
  - Wenn die Signalstärke schwach ist, trennt der Bluetooth-Empfänger möglicherweise die Verbindung und kehrt automatisch in den Kopplungsmodus zurück.
1. Drücken Sie im Betriebsmodus wiederholt die Taste  am Gerät oder die Taste BT auf der Fernbedienung, um den Bluetooth-Modus auszuwählen. Auf dem Display wird „NO BT“ (kein Bluetooth) angezeigt, wenn das Gerät nicht mit einem Bluetooth-Gerät gekoppelt ist.
  2. Aktivieren Sie Ihr Bluetooth-Gerät und suchen Sie nach Bluetooth-Geräten. „RF-SB-301“ wird in der Liste der Bluetooth-Geräte angezeigt.
    - Wenn Sie das Gerät nicht finden können, halten Sie die Taste  oder BT auf der Fernbedienung gedrückt, um das Gerät auffindbar zu machen. Im Display wird „PAIR“ (Koppeln) angezeigt und aus dem Gerät ertönt „Pairing“ (Kopplung läuft).
  3. Wählen Sie „RF-SB-301“ aus der Liste aus. Wenn die Geräte erfolgreich gekoppelt wurden, ertönt aus dem Gerät „Paired“ (Gekoppelt) und auf dem Display wird „BT“ angezeigt.

4. Geben Sie Musik von dem verbundenen Bluetooth-Gerät wieder.

Um die Verbindung zum Bluetooth-Gerät zu trennen, können Sie wie folgt vorgehen:

- Wechseln Sie zu einer anderen Funktion des Geräts.
- Deaktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Bluetooth-Gerät. Das Bluetooth-Gerät wird nach der Audioaufforderung von der Soundbar getrennt.
- Halten Sie die Taste **▶||** oder BT auf der Fernbedienung gedrückt.

Tipps:

- Geben Sie, wenn Sie dazu aufgefordert werden, das Passwort 0000 ein.
- Wenn innerhalb von zwei Minuten kein anderes Bluetooth-Gerät mit dem Gerät gekoppelt wird, stellt das Gerät seine vorherige Verbindung wieder her.
- Das Gerät trennt auch die Verbindung, wenn Ihr Audiogerät über den Betriebsbereich hinaus bewegt wird.
- Um Ihr Audiogerät wieder mit dem Gerät zu verbinden, bringen Sie es in den Betriebsbereich zurück.
- Wenn das Audiogerät außerhalb des Betriebsbereichs bewegt wird, prüfen Sie, ob das Audiogerät noch mit dem Gerät verbunden ist, wenn es wieder in Reichweite ist.
- Wenn die Verbindung verloren geht, folgen Sie den Anweisungen oben, um Ihr Audiogerät mit dem Gerät zu koppeln.

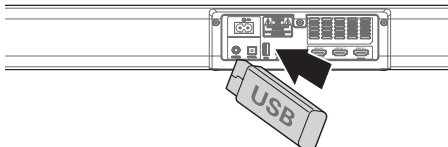
## 2) Wiedergabe von Musik von einem Bluetooth-Gerät

- Wenn das verbundene Bluetooth-Gerät das Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) unterstützt, können Sie die auf dem Gerät gespeicherte Musik über den Player wiedergeben.
- Wenn das Audiogerät auch das Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) unterstützt, können Sie die Fernbedienung des Players verwenden, um die auf dem Gerät gespeicherte Musik abzuspielen.

1. Koppeln Sie Ihr Gerät mit dem Player.
2. Geben Sie Musik über Ihr Gerät wieder (wenn es A2DP unterstützt).
3. Verwenden Sie die mitgelieferte Fernbedienung zur Steuerung der Wiedergabe (wenn Ihr Gerät AVRCP unterstützt).
  - Um die Wiedergabe anzuhalten/fortzusetzen, drücken Sie die Taste **▶||** auf der Fernbedienung.
  - Um zu einem anderen Titel zu springen, drücken Sie die Tasten **◀◀ / ▶▶** auf der Fernbedienung.

## h) USB-Betrieb

1. Stecken Sie das USB-Gerät ein.



2. Drücken Sie wiederholt die Taste **☐** am Gerät oder drücken Sie die Taste USB auf der Fernbedienung, um den USB-Modus auszuwählen.



### 3. Während der Wiedergabe:

- Um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen, drücken Sie die Taste ►|| auf der Fernbedienung.
- Um zur vorherigen/nächsten Datei zu springen, drücken Sie die Tasten ◀◀/▶▶ auf der Fernbedienung.

#### Tipps:

- Das Gerät kann USB-Geräte mit bis zu 32 GB Arbeitsspeicher unterstützen.
- Das Gerät unterstützt nur MP3-Dateien.

## i) Problembehandlung

Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren, da dies zum Erlöschen der Garantie führt. Wenn bei der Verwendung dieses Geräts Probleme auftreten, prüfen Sie die folgende Tabelle, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Es gibt keinen Strom.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel richtig angeschlossen ist.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass an der Netzsteckdose Strom anliegt.</li><li>• Drücken Sie die Taste ⏻ (Standby), um das Gerät einzuschalten.</li></ul>
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Wählen Sie die richtige Quelle, bevor Sie eine Wiedergabetaste drücken.</li><li>• Verringern Sie den Abstand zwischen der Fernbedienung und dem Gerät.</li><li>• Legen Sie die Batterie so ein, dass ihre Pole (+/-) wie angegeben ausgerichtet sind.</li><li>• Ersetzen Sie die Batterie.</li><li>• Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Sensor an der Vorderseite des Geräts.</li></ul>
Kein Ton ist zu hören	<ul style="list-style-type: none"><li>• Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht stumm geschaltet ist. Drücken Sie auf STUMMSCHALTEN oder auf die Taste VOL+/VOL-, um zum normalen Ton zurückzukehren.</li><li>• Drücken Sie die Taste ⏻ am Gerät oder auf der Fernbedienung, um die Soundbar in den Standby-Modus zu schalten. Drücken Sie dann die Taste ⏻ erneut, um die Soundbar einzuschalten.</li><li>• Ziehen Sie sowohl die Soundbar als auch den Subwoofer aus der Netzsteckdose und stecken Sie sie anschließend wieder ein. Schalten Sie die Soundbar ein.</li><li>• Vergewissern Sie sich, dass die Audioeinstellung der Eingangsquelle (z. B. Fernseher, Spielkonsole, DVD-Player usw.) auf PCM- oder Dolby Digital-Modus eingestellt ist, wenn Sie eine digitale Verbindung (z. B. HDMI, OPTICAL, COAXIAL) verwenden.</li><li>• Stellen Sie den Subwoofer näher an die Soundbar. Stellen Sie sicher, dass der Subwoofer nicht weiter als 5 m von der Soundbar entfernt ist (je näher, desto besser).</li><li>• Die Soundbar hat möglicherweise die Verbindung mit dem Subwoofer verloren. Koppeln Sie die Geräte erneut, indem Sie die Schritte im Abschnitt „Koppeln des drahtlosen Subwoofers mit der Soundbar“ ausführen.</li><li>• Das Gerät ist möglicherweise nicht in der Lage, alle digitalen Audioformate der Eingangsquelle zu dekodieren. In diesem Fall wird das Gerät stummgeschaltet. Dies ist KEIN Defekt.</li></ul>

Das Fernsehgerät zeigt HDR-Inhalte von der HDMI-Quelle nicht richtig an.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bei einigen 4K-HDR-Fernsehern müssen der HDMI-Eingang oder die Bildeinstellungen für den Empfang von HDR-Inhalten eingestellt werden. Weitere Informationen zu den HDR-Einstellungen finden Sie in der mit Ihrem Fernseher gelieferten Bedienungsanleitung.</li> </ul>
Ich kann den Bluetooth-Namen dieses Geräts nicht auf meinem Bluetooth-Gerät finden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Bluetooth-Gerät aktiviert ist.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät mit Ihrem Bluetooth-Gerät gekoppelt haben.</li> </ul>
Das Gerät schaltet sich nach 15 Min. aus	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wenn der Eingangssignalpegel des Geräts zu niedrig ist, schaltet sich das Gerät nach 15 Minuten automatisch ab. Um zu verhindern, dass sich das Gerät ausschaltet, erhöhen Sie die Lautstärke Ihres externen Geräts.</li> </ul>

## 8. Pflege und Reinigung



Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel, da diese zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen können.

- Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

## 9. Entsorgung

### a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.



Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien/Akkus und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

### b) Batterien/Akkus



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien/Akkus verpflichtet. Eine Entsorgung im Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien und Akkus sind mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für die enthaltenen Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Akkus z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien/Akkus können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien/Akkus verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

# 10. Konformitätserklärung (DOC)

---

Hiermit erklärt Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau, dass dieses Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

→ Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Geben Sie die Bestellnummer des Produkts in das Suchfeld ein; anschließend können Sie die EU-Konformitätserklärung in den verfügbaren Sprachen herunterladen.

# 11. Technische Daten

---

Eingangsspannung.....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Ausgangsleistung .....	2 x 30 W (RMS) (Soundbar) 60 W (RMS) (Subwoofer)
Übertragene Leistung .....	≤5 dBm (Bluetooth) ≤6 dBm (Kabellos)
Frequenzbänder .....	2400-2483,5 MHz (Bluetooth) 2400-2483 MHz (Kabellos)
<b>Übertragungreichweite</b>	
Kabelloser Subwoofer .....	10 Meter (ohne Hindernis)
Bluetooth .....	15 Meter (ohne Hindernis)
Anschlüsse .....	HDMI (2 x Eingang, 1 x Ausgang), optisch (Eingang), koaxial (Eingang), AUX 3,5 mm (Eingang), USB Typ A (Eingang), AC-Netzteil (Eingang)
Betriebs-/Lagerbedingungen .....	0 bis +40 °C (Betrieb) -20 bis +60 °C (Lagerung) 40 - 85 % rel. Feuchte (nicht kondensierend)
Abmessungen (B x T x H).....	869 x 76 x 106 mm (Soundbar) 170 x 345 x 313 mm (Subwoofer)
Gewicht.....	7,6 kg (Hauptgerät + Subwoofer)

# Table of contents



	Page
1. Introduction .....	25
2. Explanation of symbols .....	25
3. Intended use .....	26
4. Delivery content .....	26
5. Safety instructions .....	27
a) General information .....	27
b) Connected devices .....	27
c) (Rechargeable) batteries .....	27
d) Operation .....	28
6. Operating elements .....	30
a) Soundbar .....	30
b) Wireless subwoofer .....	31
c) Remote control .....	32
7. Operation .....	33
a) Preparations for use .....	33
b) Placement and mounting .....	34
c) Connections .....	35
d) Pairing with the subwoofer .....	38
e) Basic operation .....	39
f) AUX/OPTICAL/COAXIAL/HDMI operation .....	40
g) Bluetooth operation .....	40
h) USB operation .....	41
i) Troubleshooting .....	42
8. Care and cleaning .....	43
9. Disposal .....	43
a) Product .....	43
b) (Rechargeable) batteries .....	43
10. Declaration of Conformity (DOC) .....	44
11. Technical data .....	44

# 1. Introduction

---

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This product complies with the statutory national and European requirements.

To maintain this status and to ensure safe operation, you as the user must observe these operating instructions!



These operating instructions are part of this product. They contain important notes on commissioning and handling. Also consider this if you pass on the product to any third party. Therefore, retain these operating instructions for reference!

If there are any technical questions, please contact: [www.conrad.com/contact](http://www.conrad.com/contact)

## 2. Explanation of symbols

---



The symbol with the lightning in the triangle is used if there is a risk to your health, e.g. due to an electric shock.



The symbol with the exclamation mark in the triangle is used to indicate important information in these operating instructions. Always read this information carefully.



The arrow symbol indicates special information and advice on operation.

## 3. Intended use

---

This 2.1 CH soundbar features a wireless subwoofer and delivers a total output of 120 W.

It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors. Contact with moisture, e.g., in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. If you use the product for purposes other than those described above, the product may be damaged. In addition, improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

HDMI is a registered trademark of HDMI Licensing L.L.C.

## 4. Delivery content

---

- Soundbar
- Subwoofer
- 2x mains cables
- HDMI cable
- Remote control
- Mounting materials (2x wall mounts, 4x screws, 4x dowels)
- Operating instructions
- 3.5 mm aux cable

### Up-to-date operating instructions

Download the latest operating instructions at [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.



# 5. Safety instructions

---



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

## a) General information

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the appliance from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, steam and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
  - is visibly damaged,
  - is no longer working properly,
  - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
  - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the appliance.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

## b) Connected devices

- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

## c) (Rechargeable) batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the (rechargeable) batteries.
- The (rechargeable) batteries should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged (rechargeable) batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted (rechargeable) batteries.



- (Rechargeable) batteries must be kept out of reach of children. Do not leave (rechargeable) batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- All (rechargeable) batteries should be replaced at the same time. Mixing old and new (rechargeable) batteries in the device can lead to (rechargeable) battery leakage and device damage.
- (Rechargeable) batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!
- To prevent battery leakage which may result in bodily injury, property damage, or damage to the apparatus:
  - Install all batteries correctly, + and – as marked on the apparatus.
  - Do not mix old and new batteries.
  - Do not mix alkaline, standard (Carbon-Zinc) or rechargeable (Ni-Cd, Ni- MH, etc.) batteries.
  - Remove batteries when the unit is not used for a long time.

## d) Operation

- Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding plug. A polarized plug has two blades (one is wider than the other). A grounding plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the device.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer, or sold with the device. When a cart or rack is used, exercise caution when moving the cart/device to prevent it from tipping over and causing injury.
- Unplug the device during storms or when you do not plan to use it for an extended period.
- Refer all servicing work to qualified personnel. Servicing is required when the unit has been damaged in any way, such as if the power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the unit has been exposed to rain or moisture, or if the unit does not operate normally or has been dropped.
- This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safe connection to electrical earth.
- The apparatus must not be exposed to drips or splashes. Do not place objects filled with liquids (such as vases) on the device.
- Ensure a minimum distance of 5 cm around the device to allow for sufficient ventilation.
- Ventilation must not be impeded by covering the ventilation openings with objects such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- Do not place naked flame sources (e.g. lighted candles) on the device.
- Batteries should be recycled or disposed of in accordance with national and local guidelines.

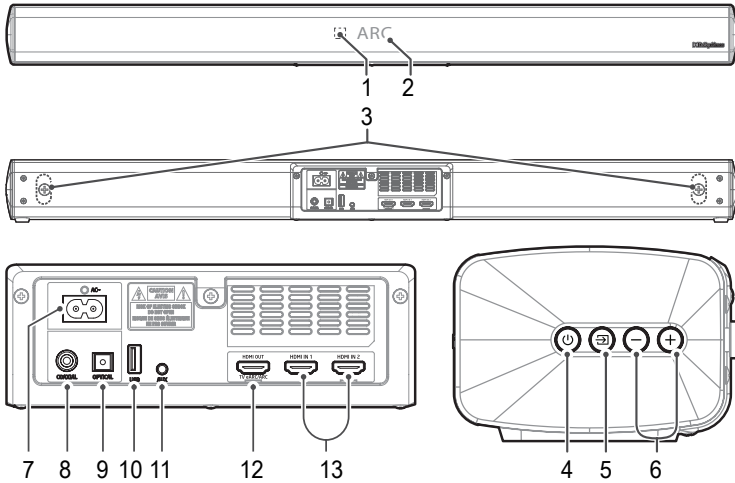




- The device is designed for use in temperate climates.
- The use of controls or adjustments or performance of procedures other than those described in these instructions may result in hazardous radiation exposure or other hazards.
- To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this device to rain or moisture. The device must not be exposed to drips or splashes, and objects filled with liquids (e.g. vases) must not be placed on the device.
- The mains plug/appliance coupler is used as the disconnect device, and must remain readily operable.
- The battery may explode if it is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type of battery.
- The battery (batteries or battery pack) must not be exposed to excessive heat such as direct sunlight or fire.
- Before operating this device, check the voltage to see if it is identical to the voltage of your local power supply.
- Do not place this unit close to strong magnetic fields.
- Do not place this unit on an amplifier or receiver.
- If a solid object or liquid falls into the device, unplug the device and have it checked by qualified personnel before using it again.
- Do not attempt to clean the unit with chemical solvents, as this may damage the housing. Use a clean, dry or slightly damp cloth.
- When removing the power plug from the wall outlet, always pull directly on the plug. Do not pull on the cord.
- Changes or modifications to this unit not expressly approved by the manufacturer will void the user's authority to operate the device.
- The rating label is affixed to the bottom or back of the device.

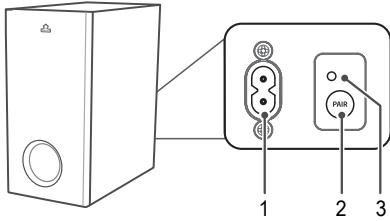
## 6. Operating elements

### a) Soundbar



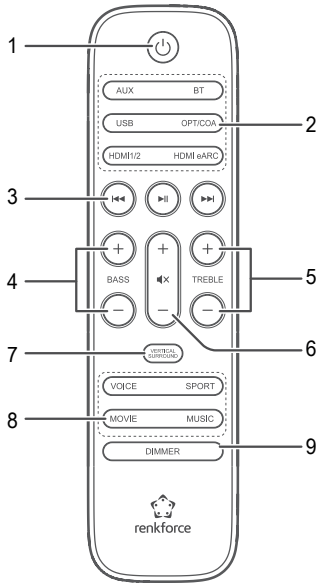
- |   |  |
|---|--|
| <p>1 Remote Control Sensor<br/>Receives the signal from the remote control.</p> <p>2 Display Window<br/>Shows the current status.</p> <p>3 Wall bracket screws</p> <p>4 (ON/OFF) button<br/>Switches the unit between ON and Standby mode.</p> <p>5 (SOURCE) button<br/>Selects the play function.</p> <p>6 VOL+/VOL- buttons<br/>Increases/decreases the volume level.</p> <p>7 AC Socket<br/>Use to connect to a power cable.</p> <p>8 COAXIAL Socket<br/>Use to connect to the COAXIAL OUT socket on an external device.</p> | <p>9 OPTICAL Socket<br/>Use to connect to the OPTICAL OUT socket on an external device.</p> <p>10 USB Socket<br/>Insert a USB device to play music.</p> <p>11 AUX Socket<br/>Connect to an external audio device.</p> <p>12 HDMI OUT (TV eARC/ARC) Socket<br/>Use this socket to connect a TV. The port supports the eARC/ARC HDMI feature, which allows the soundbar to play audio that originates on the connected TV.</p> <p>13 HDMI IN (1/2) Sockets<br/>Two HDMI ports for connecting HDMI source devices, such as a DVD player, Blu-ray Disc™ player, or gaming console. Note that only one HDMI input can be used at the same time.</p> |
|---|--|


## b) Wireless subwoofer






1. AC Socket  
Connect to a power supply.
2. PAIR button  
Press to activate the pairing function between the main unit and the subwoofer.
3. PAIR Indicator  
The light stops blinking once the Subwoofer is paired with the Soundbar.

### c) Remote control




- 1 

Switch the unit between ON and STANDBY mode.
- 2 SOURCE buttons
 


Select the play function.
- 3   

Skip to previous/next track in Bluetooth/USB mode.



Play/pause/resume playback in Bluetooth/USB mode. In Bluetooth mode, press and hold to activate the pairing function or disconnect the existing paired Bluetooth device.
- 4 BASS+/-
 

Adjust the bass level.
- 5 TREBLE +/-
 

Adjust the treble level.
- 6  (MUTE)
 

Mute or unmute the sound.

+/- (vol)

Increase/decrease the volume level.
- 7 VERTICAL/SURROUND
 

Adjust the surround ON/OFF. Press and hold to enter the audio delay setup.
- 8 EQ buttons
 

Select the equalizer (EQ) effect.
- 9 DIMMER
 

Adjust the display brightness.

# 7. Operation

---

## a) Preparations for use

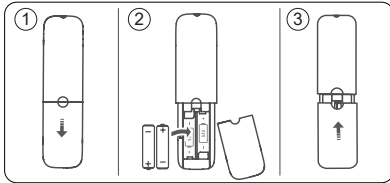
### 1. Preparing the remote control

The remote control allows the unit to be operated from a distance.

- Even if the remote control is operated within the effective range of 19.7 feet (6 m), reception may be impaired if there are obstacles between the unit and the remote control.
- If the remote control is operated near other products that generate infrared rays, or if other remote control devices using infra-red rays are used near the unit, it may not operate correctly. Conversely, the other products may not operate correctly.

### 2. Replacing the remote control battery

- Press and slide the back cover to open the battery compartment of the remote control.
- Insert two AAA batteries (included). Make sure the (+) and (-) ends of the batteries match the (+) and (-) ends indicated in the battery compartment.
- Close the battery compartment cover.



## Battery precautions

- Ensure that the batteries are inserted with the correct positive "+" and negative "-" polarities.
- Use batteries of the same type. Never use different types of batteries together.
- Either rechargeable or non-rechargeable batteries can be used. Refer to the precautions on their labels.
- Be aware of your fingernails when removing the battery cover and the battery.
- Do not drop the remote control.
- Protect the remote control from impacts.
- Do not spill water or any other liquids on the remote control.
- Do not place the remote control on a wet object.
- Do not place the remote control under direct sunlight or near sources of excessive heat.
- Remove the battery from the remote control if you do not plan to use it for an extended period, as corrosion or battery leakage may occur and result in physical injury, property damage, and/or fire.
- Do not use any batteries other than those specified.
- Do not mix new and old batteries.
- Never attempt to recharge non-rechargeable batteries.

## b) Placement and mounting

### 1. Placement

- If your TV is placed on a table, you can place the unit on the table directly in front of the TV stand, centered with the TV screen.
- If your TV is attached to a wall, you can mount the unit on the wall directly below the TV screen.

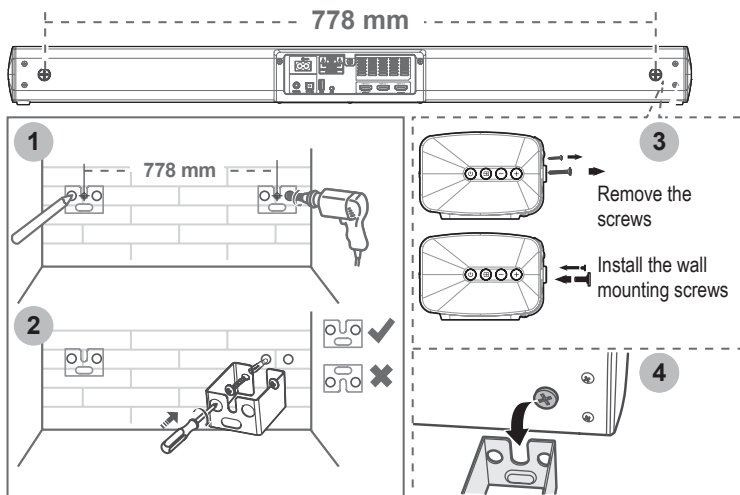
### 2. Wall mounting (with wall-mounted TV)

- Installation must be carried out by qualified personnel. Incorrect assembly can result in severe personal injury and property damage (if you intend to install this product yourself, you must check for installations such as electrical wiring and plumbing that may be buried inside the wall). It is the installer's responsibility to verify that the wall will safely support the total load of the unit and wall brackets.
- Additional tools (not included) are required for the installation.
- Do not overtighten the screws.
- Keep this instruction manual for future reference.
- Use an electronic stud finder to check the wall type before drilling and mounting.

### WARNING

- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.
- Suggested wall mounting height:  $\leq 1.5$  meters.

- 1 Drill 4 parallel holes ( $\varnothing 5.5-6$  mm each according to wall type) in the wall. The distance between the holes should be 778 mm.
- 2 If dowels are required, place 1 dowel into each hole in the wall. Tighten the wall mount brackets on the wall with screws and a screwdriver (not included). Make sure that they are securely installed.
- 3 Remove the screws on the back of the unit. Install the wall mounting screws into the back of the unit.
- 4 Lift the unit onto the wall mount brackets and slot it into place.



## c) Connections

### 1) Dolby Atmos

Dolby Atmos® gives you an immersive listening experience by delivering sound in three-dimensional space, together with all the richness, clarity, and power of Dolby sound. For more information, please visit [dolby.com/technologies/dolby-atmos](http://dolby.com/technologies/dolby-atmos)

#### Using Dolby Atmos®

Dolby Atmos® is only available in HDMI mode. For details of how to configure the connection, please refer to "HDMI Connection".

1. To use Dolby Atmos® in HDMI1, HDMI2 and HDMI ARC/eARC mode, your TV has to support Dolby Atmos®.
2. Make sure that "No Encoding" is selected for bitstream in the audio output of the connected external device (e.g., Blu-ray DVD player, TV, etc.).
3. While entering Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM format, the Soundbar will show DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO.

#### Tips:

- The full Dolby Atmos experience is only available when the Soundbar is connected to the source via an HDMI 2.0 cable.
- The Soundbar will still function when connected via other methods (such as a digital optical cable), but these are unable to support all of the Dolby features. We therefore recommend connecting via HDMI in order to ensure full Dolby support.

### 2) HDMI connection

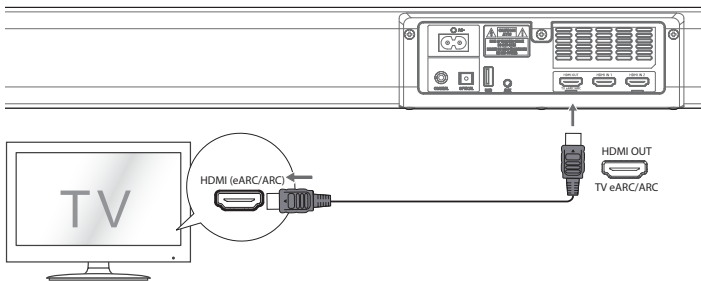
Some 4K HDR TVs require the HDMI input or picture settings to be set for HDR content reception. For further details on configuring HDR settings, please refer to the instruction manual of your TV.

Using HDMI to connect the soundbar, AV equipment and TV:

#### Method 1:

eARC / ARC (Audio Return Channel)

The eARC / ARC (Audio Return Channel) function allows you to send audio from your ARC-compliant TV to your soundbar through a single HDMI connection. To use the ARC function, ensure your TV is both HDMI-CEC and ARC-compliant and set up accordingly. When configured correctly, you can use your TV remote control to adjust the volume output (VOL +/- and MUTE) of the soundbar.



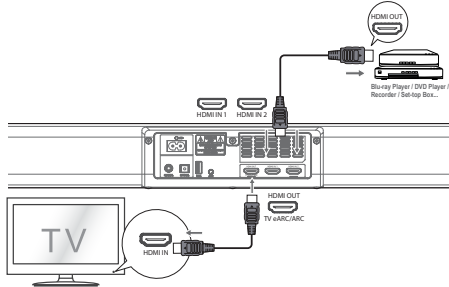
- Connect the HDMI cable (included) from the unit's HDMI OUT (TV eARC/ARC) socket to the HDMI (ARC) socket on your ARC-compliant TV. Then press the remote control to select HDMI eARC.

### Tips:

- Your TV must support the HDMI-CEC and ARC function. HDMI-CEC and ARC must be set to On.
- The configuration method for HDMI-CEC and ARC may differ depending on your TV. For details about the ARC function, please refer to the owner's manual.
- ARC only works with devices that are HDMI ARC capable, and requires an HDMI 1.4 (or higher) cable.
- The digital sound output S/PDIF mode on your TV must be set to PCM.

### Method 2: Standard HDMI

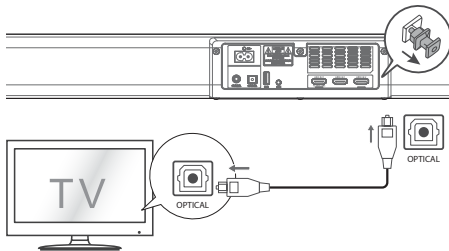
- If your TV is not HDMI ARC-compliant, connect your soundbar to the TV through a standard HDMI connection.



1. Use an HDMI cable to connect the soundbar's HDMI OUT (eARC/ARC) socket to the TV's HDMI IN socket.
2. Use an HDMI cable to connect the soundbar's HDMI IN (1 or 2) socket to your external devices (e.g., games console, DVD player or Blu-ray player).

### 3) Optical socket

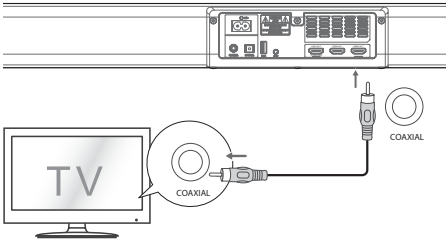
- Remove the protective cap from the OPTICAL socket, and then connect an OPTICAL cable (not included) to the TV's OPTICAL OUT socket and the OPTICAL socket on the unit.





#### 4) COAXIAL socket

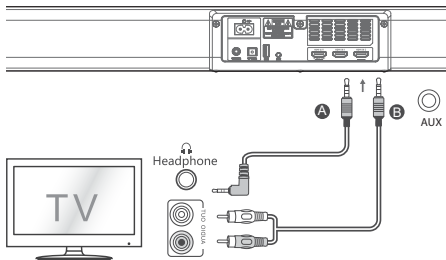
- You also can use a COAXIAL cable (not included) to connect the TV's COAXIAL OUT socket to the COAXIAL socket on the unit.



**Tip:** The unit may not be able to decode all digital audio formats from the input source. In this case, the unit will mute. This is NOT a defect. Ensure that the audio setting of the input source (e.g., TV, game console, DVD player, etc.) is set to PCM or Dolby Digital with HDMI/OPTICAL/COAXIAL input (refer to the user manual of the input source device for information on the audio settings).

#### 5) AUX socket

- Use a 3.5 mm to 3.5 mm audio cable (included) to connect the headphone socket on your TV or external audio device to the AUX socket on the unit.
- Use an RCA to 3.5 mm audio cable (not included) to connect the TV's audio output sockets to the AUX socket on the unit.

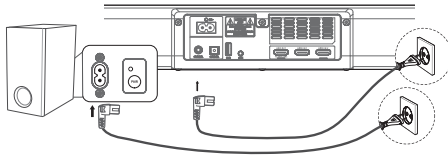


#### 6) Power connection

- Risk of product damage!  
Ensure that the power supply voltage corresponds to the voltage printed on the back or the underside of the unit.
- Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections.
- Soundbar  
Connect the mains cable to the AC~ socket on the main unit, and then to a mains socket.

- Subwoofer

Connect the mains cable to the AC~ socket on the subwoofer, and then to a mains socket.



## d) Pairing with the subwoofer

### 1) Automatic pairing

The subwoofer and soundbar will automatically pair when both units are plugged into the mains sockets and turned on. No cable is needed for connecting the two units.


- Determine the status based on the wireless subwoofer indicator.

LED	Status
Fast blink	Subwoofer in pairing mode
Constant	Connected/pairing successful
Slow blink	Connection/pairing failed

NOTE:

- Do not press the PAIR button on the rear of the subwoofer, except for manual pairing.
- If automatic pairing fails, pair the subwoofer with the main unit manually.

### 2) Manual pairing

1. Ensure that all the cables are properly connected, and the main unit is in Standby mode.
2. Press and hold the PAIR button on the rear of the subwoofer for a few seconds. The subwoofer will enter pairing mode and the Pair Indicator will blink quickly.
3. Press the  button on the main unit or remote control to switch the main unit on.
4. After the wireless connection has been established, the pair indicator will light up.
5. If the pair indicator blinks, this indicates that the wireless connection failed. Unplug the cable of the subwoofer and then reconnect the main cable after 4 minutes. Repeat steps 1 to 4.



NOTE:

- If the wireless connection fails again, check if there is a conflict or strong interference (for example, interference from a nearby electronic device). Remove these conflicts or strong interferences and repeat the above procedures.
- The subwoofer should be within 6 m (19.7 feet) of the soundbar with no obstacles.
- If a TV or external device is connected, the AUX and subwoofer will only switch on automatically when the TV or external device is switched on.
- If the main unit is not connected with the subwoofer and it is in On mode, the POWER Indicator will flash. Follow steps 1 to 4 above to pair the subwoofer with the main unit.

## e) Basic operation

### 1) Standby/ON

When you first connect the main unit to the mains socket, the main unit will be in Standby mode.


- Press the  button on the unit or remote control to switch the unit ON.
- Press the  button again to switch the unit back to STANDBY mode.
- If you wish to switch the unit off completely, disconnect the mains plug from the mains socket.
- If a TV or external device is connected, the unit will switch on automatically when the TV or the external device is switched on.

### 2) Automatic power off function

The unit automatically switches to Standby mode after 15 minutes if the TV or the external unit is disconnected, switched off or the volume is too close to mute.

- To switch the unit off completely, remove the mains plug from the mains socket.
- Turn the unit off completely when not in use to save energy.

### 3) Selecting modes

Press the  (SOURCE) button on the unit or the AUX, BT, OPT/COA, HDMI 1/2, HDMI eARC and USB buttons on the remote control to select the desired mode. The selected mode will show on the display.

### 4) Adjusting the bass/treble level

- Press the BASS +/- buttons on the remote control to adjust the bass level.
- Press the TREBLE +/- buttons on the remote control to adjust the treble level.

### 5) Turning the surround sound ON/OFF

- Press the VERTICAL/SURROUND button on the remote control to turn on the surround sound. Press this button again to turn off the surround sound.

### 6) Setting the audio delay (AV SYNC)



Video image processing sometimes takes longer than the time required to process the audio signal. The Audio Delay feature is designed to remedy this delay.

- Set the audio delay for the current playback mode (e.g., if the audio delay mode is set for the current HDMI ARC playback, it is only for the HDMI ARC playback).
- Press and hold the VERTICAL/SURROUND button on the remote control to enter the audio delay settings. "LATENCY SET" will scroll across the display.
- Press the VOL +/- buttons to adjust the delay in 10 ms increments.

### 7) Selecting the equalizer (EQ) effect

- Press the VOICE / SPORT / MOVIE / MUSIC buttons on the remote control to select your desired preset equalizer effects.


### 8) Adjusting the volume

- Press the + / - (VOL) buttons on the unit or remote control to adjust the volume.
- If you wish to turn the sound off, press the  (MUTE) button on the remote control. Press the  (MUTE) button again or press the + / - (VOL) buttons on the unit or remote control to resume normal listening.

## 9) Adjusting the brightness

- Press the DIMMER button on the remote control to select the brightness level.

## f) AUX/OPTICAL/COAXIAL/HDMI operation

1. Ensure that the unit is connected to the TV or audio device.
2. Press the  button repeatedly on the unit or the AUX, OPT/COA, HDMI 1/2, HDMI eARC buttons on the remote control to select the desired mode. The selected mode will show on the display.
3. Operate your audio device directly for playback features.
4. Press the VOL +/- button to adjust the volume to your desired level.

Tip:


- The unit may not be able to decode all digital audio formats from the input source. In this case, the unit will mute. This is NOT a defect. Ensure that the audio setting of the input source (e.g., TV, game console, DVD player, etc.) is set to PCM or Dolby Digital with HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / OPTICAL / COAXIAL input (refer to the user manual of the input source device for details on the audio settings).
- When the DOLBY ATMOS audio format is selected, the soundbar display will show DOLBY ATMOS.
- When the DOLBY DIGITAL PLUS/DOLBY True HD audio is selected, the soundbar display will show DOLBY SURROUND.
- When entering non-PCM or DOLBY DIGITAL audio formats, if there is no sound output from the unit, the display will show NO SUPPORT.
- The full Dolby Atmos experience is only available when the soundbar is connected to the source via an HDMI 2.0 cable.
- The soundbar will still function when connected via other methods (such as a digital optical cable) but these are unable to support all of the Dolby features. We therefore recommend connecting via HDMI in order to ensure full Dolby support.

## g) Bluetooth operation

### 1) Pairing Bluetooth-enabled devices

You will need to pair your Bluetooth device with the unit when connecting for the first time.

Note:

- The operational range between this player and a Bluetooth device is approximately 8 metres (provided that there are no obstacles between the Bluetooth device and the unit).
  - Ensure that you are familiar with the device's capabilities before connecting it to the unit.
  - Some Bluetooth devices may not be compatible.
  - Obstacles between the unit and the Bluetooth device may reduce the operational range.
  - If the signal strength is weak, the Bluetooth receiver may disconnect and re-enter pairing mode automatically.
1. In ON mode, press the  button repeatedly on the unit or the BT button on the remote control to select Bluetooth mode. "NO BT" will show on the display if the unit is not paired with a Bluetooth device.
  2. Activate your Bluetooth device and search for Bluetooth devices. "RF-SB-301" will appear in the list of Bluetooth devices.

- If you cannot find the unit, press and hold the ►|| or BT button on the remote control to make the unit discoverable. The display will show "PAIR" and you will hear "Pairing" from the unit.
3. Select "RF-SB-301" from the list. When the devices have paired successfully, you will hear "Paired" from the unit, and the display panel will show "BT".
  4. Play music from the connected Bluetooth device.

To disconnect the Bluetooth device, you can:

- Switch to another function on the unit.
- Disable Bluetooth on your Bluetooth device. The Bluetooth device will be disconnected from the soundbar after the audio prompt.
- Press and hold the ►|| or BT button on the remote control.

Tips:

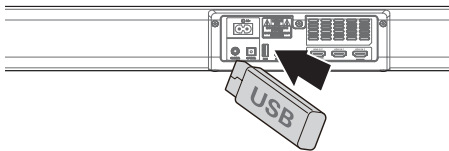
- If you are prompted to enter a password, use "0000".
- If no other Bluetooth device pairs with the unit within two minutes, the unit will restore its previous connection.
- The unit will also disconnect when your device is moved beyond the operational range.
- To reconnect your device to the unit, place it within the operational range.
- If the device is moved beyond the operational range, check if the device is still connected to the unit when back in range.
- If the connection is lost, follow the instructions above to pair your device with the unit.

## 2) Listening to music from a Bluetooth device

- If the connected Bluetooth device supports Advanced Audio Distribution Profile (A2DP), you can listen to the music stored on the device through the player.
  - If the device also supports Audio Video Remote Control Profile (AVRCP), you can use the player's remote control to play music stored on the device.
1. Pair your device with the player.
  2. Play music via your device (if it supports A2DP).
  3. Use the supplied remote control to control playback (if your device supports AVRCP).
    - To pause/resume playback, press the ►|| button on the remote control.
    - To skip to another track, press the ◀◀ / ▶▶ buttons on the remote control.

## h) USB operation

1. Insert the USB device.



2. Press the  button repeatedly on the unit or press the USB button on the remote control to select USB mode.

### 3. During playback:

- To pause or resume play, press the **▶||** button on the remote control.
- To skip to the previous/next file, press the **◀◀ / ▶▶** buttons on the remote control.

#### Tips:

- The unit can support USB devices with up to 32 GB of memory.
- The unit only supports MP3 files.

## i) Troubleshooting

Never attempt to repair the unit yourself, as this will void the warranty. If you encounter problems when using this unit, check the following table before contacting customer service.

There is no power	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ensure that the AC cable is properly connected.</li><li>• Ensure that there is power at the AC outlet.</li><li>• Press the <b>⏻</b> (standby) button to turn the unit on.</li></ul>
The remote control does not work	<ul style="list-style-type: none"><li>• Select the correct source before pressing a playback button.</li><li>• Reduce the distance between the remote control and the unit.</li><li>• Insert the battery with its polarities (+/-) aligned as indicated.</li><li>• Replace the battery.</li><li>• Aim the remote control directly at the sensor on the front of the unit.</li></ul>
There is no sound	<ul style="list-style-type: none"><li>• Make sure that the unit is not muted. Press the MUTE or VOL+/VOL- button to resume normal listening.</li><li>• Press the <b>⏻</b> button on the unit or remote control to switch the soundbar to standby mode. Then press the <b>⏻</b> button again to switch the soundbar on.</li><li>• Unplug both the soundbar and the subwoofer from the mains socket, and then plug them in again. Switch on the soundbar.</li><li>• Ensure the audio setting of the input source (e.g., TV, game console, DVD player, etc.) is set to PCM or Dolby Digital mode when using a digital connection (e.g., HDMI, OPTICAL, COAXIAL).</li><li>• Move the subwoofer closer to the soundbar. Make sure the subwoofer is within 5 m of the soundbar (the closer the better).</li><li>• The soundbar may have lost its connection with the subwoofer. Re-pair the units by following the steps in the section "Pairing the Wireless Subwoofer with the Soundbar".</li><li>• The unit may not be able to decode all digital audio formats from the input source. In this case, the unit will mute. This is NOT a defect.</li></ul>
The TV does not display HDR content from the HDMI source properly	<ul style="list-style-type: none"><li>• Some 4K HDR TVs require the HDMI input or picture settings to be set for HDR content reception. For more information on HDR settings, please refer to the instruction manual supplied with your TV.</li></ul>

I cannot find the Bluetooth name of this unit on my Bluetooth device	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ensure that Bluetooth is enabled on your Bluetooth device.</li> <li>• Ensure you have paired the unit with your Bluetooth device.</li> </ul>
The unit powers off after 15 mins	<ul style="list-style-type: none"> <li>• When the unit's input signal level is too low, the unit will turn off automatically after 15 minutes. To prevent the unit from turning off, increase the volume level of your external device.</li> </ul>

## 8. Care and cleaning

---



Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol, or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and functioning of the product.

- Disconnect the product from the mains before each cleaning.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

## 9. Disposal

---

### a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product in accordance with applicable regulatory guidelines.



Remove any inserted (rechargeable) batteries and dispose of them separately from the product.

### b) (Rechargeable) batteries



You as the end user are required by law (Battery Ordinance) to return all used (rechargeable) batteries. Disposing of them in the household waste is prohibited.

Contaminated (rechargeable) batteries are labeled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on (rechargeable) batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used (rechargeable) batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever (rechargeable) batteries are sold.

You thus fulfill your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

## 10. Declaration of Conformity (DOC)

---

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Straße 1, D-92240 Hirschau hereby declares that this product conforms to the 2014/53/EU directive.

→ Click on the following link to read the full text of the EU declaration of conformity: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Enter the product item number in the search box. You can then download the EU declaration of conformity in the available languages.

## 11. Technical data

---

Input voltage .....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Output power .....	2 x 30 W (RMS) (soundbar) 60 W (RMS) (subwoofer)
Power transmitted.....	≤5 dBm(Bluetooth) ≤6 dBm(Wireless)
Frequency bands.....	2400-2483.5 MHz(Bluetooth) 2400-2483 MHz(Wireless)

### Transmission distance

Wireless subwoofer .....	10 meters (no barrier)
Bluetooth .....	15 meters (no barrier)
Ports .....	HDMI (2 x input, 1 x output), optical (input), coaxial (input), AUX 3.5 mm (input), USB Type A (input), AC power supply (input)
Operating/storage conditions.....	0 to +40 °C (operating) -20 to +60 °C (storage) 40 - 85 % RH (non-condensing)
Dimensions (W x D x H) .....	869 x 76 x 106 mm (soundbar) 170 x 345 x 313 mm (subwoofer)
Weight .....	7.6 kg (Main unit + subwoofer)



	Page
1. Introduction.....	46
2. Explication des symboles .....	46
3. Utilisation prévue .....	47
4. Contenu de l'emballage.....	47
5. Consignes de sécurité .....	48
a) Informations générales .....	48
b) Appareils connectés .....	48
c) Piles (rechargeables).....	48
d) Fonctionnement.....	49
6. Éléments de fonctionnement .....	51
a) Barre de son .....	51
b) Subwoofer sans fil .....	52
c) Télécommande.....	53
7. Fonctionnement.....	54
a) Préparatifs pour l'utilisation.....	54
b) Positionnement et montage.....	55
c) Connexions.....	56
d) Appairage avec le subwoofer .....	59
e) Fonctionnement de base .....	60
f) Fonctionnement AUX/OPTIQUE/COAXIAL/HDMI.....	61
g) Fonctionnement du Bluetooth.....	61
h) Fonctionnement USB .....	63
i) Dépannage.....	63
8. Entretien et nettoyage.....	65
9. Mise au rebut.....	65
a) Produit .....	65
b) Piles (rechargeables).....	65
10. Déclaration de conformité (DOC) .....	66
11. Données techniques .....	66

# 1. Introduction

---

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir acheté ce produit.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Afin de préserver cette conformité et de garantir un fonctionnement en toute sécurité, vous devez respecter ce mode d'emploi !



Ce mode d'emploi fait partie de ce produit. Il contient des informations importantes concernant la mise en service et l'utilisation. Vous devez prendre cela en considération si vous devez fournir ce produit à un tiers. Par conséquent, conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir vous y référer ultérieurement !

Pour toute question technique, veuillez vous adresser à:

France (email): [technique@conrad-france.fr](mailto:technique@conrad-france.fr)

Suisse: [www.conrad.ch](http://www.conrad.ch)

## 2. Explication des symboles

---



Le symbole avec l'éclair dans un triangle indique qu'il y a un risque pour votre santé, par ex. en raison d'une décharge électrique.



Le symbole avec le point d'exclamation dans un triangle sert à indiquer les informations importantes présentes dans ce mode d'emploi. Veuillez lire ces informations attentivement.



Le symbole de la flèche indique des informations spécifiques et des conseils spéciaux pour le fonctionnement.

### 3. Utilisation prévue

---

Cette barre de son 2.1 canaux dispose d'un subwoofer sans fil et génère une puissance totale de 120 W.

Il est uniquement destiné à une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur. Tout contact avec l'humidité, par ex. dans les salles de bains, doit être évité en toutes circonstances.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute reconstitution et/ou modification de ce produit est interdite. Toute utilisation à des fins autres que celles décrites ci-dessus pourrait endommager le produit. De plus, une utilisation inappropriée pourrait entraîner des courts-circuits, des incendies, des décharges électriques ou d'autres risques. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Si vous devez fournir ce produit à des tiers, veuillez à y joindre le mode d'emploi.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

HDMI est une marque déposée de HDMI Licensing L.L.C.

### 4. Contenu de l'emballage

---

- Barre de son
- Subwoofer
- 2 cordons d'alimentation
- Câbles HDMI
- Télécommande
- Matériel de montage (2 x supports muraux, 4 x vis, 4 x chevilles)
- Mode d'emploi
- Câble auxiliaire 3,5 mm

#### Mode d'emploi à jour

Téléchargez le mode d'emploi le plus récent sur [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) ou scannez le code QR indiqué. Suivez les instructions figurant sur le site Web.



## 5. Consignes de sécurité

---



Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

### a) Informations générales

- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans précaution. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Protégez l'appareil contre les températures extrêmes, la lumière directe du soleil, les secousses intenses, l'humidité élevée, l'eau, les gaz inflammables, les vapeurs et les solvants.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
  - est visiblement endommagé,
  - ne fonctionne plus correctement,
  - a été stocké dans des conditions ambiantes défavorables pendant une longue durée ou
  - a été soumis à d'importantes contraintes pendant le transport.
- Manipulez le produit avec précaution. Les chocs, les impacts ou même une chute d'une hauteur modérée peuvent endommager le produit.
- Consultez un spécialiste en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- L'entretien, les modifications et les réparations doivent être effectués uniquement par un technicien ou un centre de réparation agréé.
- Si des questions restent sans réponse après avoir lu ce mode d'emploi, contactez notre service technique ou un autre technicien.

### b) Appareils connectés

- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à ce produit.

### c) Piles (rechargeables)

- La polarité correcte doit être respectée lors de l'insertion des piles (rechargeables).
- Retirez les piles (rechargeables) de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une durée prolongée afin d'éviter les dégâts causés par les fuites. Des piles/accumulateurs qui fuient ou qui sont endommagées peuvent provoquer des brûlures acides lors du contact avec la peau ; l'utilisation de gants protecteurs appropriés est par conséquent recommandée pour manipuler les piles/accumulateurs corrompues.



- Les piles (rechargeables) doivent être tenues hors de portée des enfants. Ne laissez pas traîner de piles/accumulateurs, car des enfants ou des animaux pourraient les avaler.
- Il convient de remplacer toutes les piles (rechargeables) en même temps. Le mélange de piles (rechargeables) usagées et neuves dans l'appareil peut entraîner une fuite des piles (rechargeables) et endommager l'appareil.
- Les piles (rechargeables) ne doivent pas être démantelées, mises en court-circuit ou jetées au feu. Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Cela constituerait un risque d'explosion !
- Pour empêcher les fuites de la pile qui peuvent entraîner des blessures corporelles, des dégâts matériels ou des dommages sur l'appareil :
  - Installez toutes les piles correctement, avec les inscriptions + et – correspondant à celles de l'appareil.
  - Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
  - Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbone-zinc) et rechargeables (Ni-Cd, Ni- MH, etc.)
  - Retirez les piles si l'appareil n'est pas utilisé pendant une durée prolongée.

## d) Fonctionnement

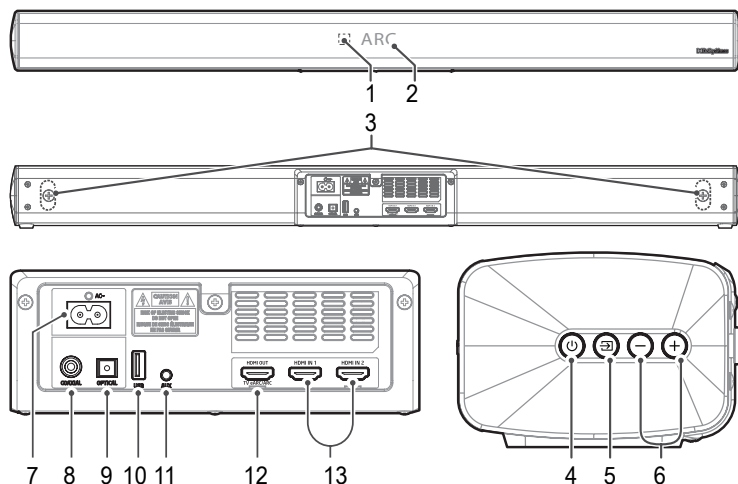
- N'installez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, des appareils de chauffage, des poêles ou d'autres appareils (y compris des amplificateurs) qui génèrent de la chaleur.
- Ne nuisez pas au dispositif de sécurité que constitue la fiche polarisée ou la fiche de terre. Une fiche polarisée comprend deux lames (l'une est plus large que l'autre). Une fiche de terre comprend deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont destinées à votre sécurité. Si la fiche fournie ne s'insère pas dans votre prise, consultez un électricien pour qu'il remplace la prise obsolète.
- Protégez le cordon d'alimentation contre les piétinements ou les pincements sur les fiches, les prises et à son point de sortie de l'appareil.
- Utilisez uniquement des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- Utilisez uniquement le chariot, le socle, le trépied, le support ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Si un chariot ou un rack sont utilisés, faites preuve de prudence en déplaçant le chariot/l'appareil pour l'empêcher de basculer et de causer des blessures.
- Débranchez l'appareil pendant les orages ou si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Confiez toutes les tâches d'entretien à du personnel qualifié. Une intervention d'entretien est requise si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, notamment si le cordon d'alimentation électrique ou la fiche sont endommagés, si du liquide a été renversé sur l'appareil, si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- Cet équipement est un appareil électrique de Classe II ou à double isolation. Il a été conçu de sorte à ne pas nécessiter de raccordement de sécurité à la terre électrique.
- L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne placez pas d'objets remplis de liquides (tels que des vases) sur l'appareil.
- Laissez une distance minimale de 5 cm autour de l'appareil pour permettre une ventilation suffisante.





- La ventilation ne doit pas être gênée en couvrant les ouvertures de ventilation avec des objets tels que journaux, des nappes, des rideaux, etc.
- Ne placez pas de sources de flammes nues (p. ex. des bougies allumées) sur l'appareil.
- Les piles doivent être recyclées ou mises au rebut conformément aux directives nationales et locales.
- L'appareil est conçu pour être utilisé dans les climats tempérés.
- L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux décrits dans ces instructions pourrait entraîner une exposition à des radiations dangereuses ou d'autres risques.
- Pour réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures et des objets remplis de liquides (par exemple, des vases) ne doivent pas être placés sur l'appareil.
- La fiche secteur/le coupleur d'appareil est utilisé(e) comme dispositif de déconnexion et doit rester facilement utilisable.
- Les piles peuvent exploser si elles sont remplacées incorrectement. Remplacez-les uniquement par le même type de pile ou un type équivalent.
- La batterie (piles ou bloc-batterie) ne doit pas être exposée à une chaleur excessive, telle que la lumière directe du soleil ou un feu.
- Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous que la tension est identique à la tension de votre alimentation électrique locale.
- Ne placez pas cet appareil à proximité de champs magnétiques puissants.
- Ne placez pas cet appareil sur un amplificateur ou un récepteur.
- Si un objet solide ou du liquide tombe dans l'appareil, débranchez l'appareil et faites-le vérifier par du personnel qualifié avant de le réutiliser.
- N'essayez pas de nettoyer l'appareil avec des solvants chimiques, car cela pourrait endommager le boîtier. Utilisez un chiffon propre, sec ou légèrement humide.
- En débranchant la fiche électrique de la prise de courant, tirez toujours directement sur la fiche. Ne tirez pas sur le cordon.
- Les changements ou les modifications de cet appareil qui ne sont pas expressément approuvés par le fabricant annuleront les droits de l'utilisateur à utiliser l'appareil.
- L'étiquette signalétique est apposée sur la partie inférieure ou à l'arrière de l'appareil.

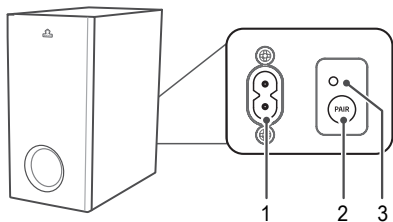
## 6. Éléments de fonctionnement

### a) Barre de son



- 1 Capteur de la télécommande  
Reçoit le signal provenant de la télécommande.
- 2 Fenêtre d'affichage  
Affiche le statut actuel.
- 3 Vis du support mural
- 4  Bouton (MARCHE/ARRÊT)  
Bascule l'appareil entre le mode Marche et le mode Veille.
- 5  Bouton (SOURCE)  
Sélectionne la fonction de lecture.
- 6 Boutons VOL+/VOL-  
Augmente/diminue le niveau du volume.
- 7 Prise CA  
Utilisez-la pour le branchement d'un câble d'alimentation.
- 8 Prise COAXIAL  
Utilisez-la pour le raccordement à la prise SORTIE COAXIAL sur un appareil externe.
- 9 Prise OPTIQUE  
Utilisez-la pour le raccordement à la prise SORTIE OPTIQUE sur un appareil externe.
- 10 Prise USB  
Insérez un périphérique USB pour lire de la musique.
- 11 Prise AUX  
Raccordez un appareil audio externe.
- 12 Prise SORTIE HDMI (TV eARC/ARC)  
Utilisez cette prise pour raccorder une TV. Le port prend en charge la fonction HDMI eARC/ARC, qui permet à la barre de son de lire l'audio provenant de la TV connectée.
- 13 Prises ENTRÉE HDMI (1/2)  
Deux ports HDMI pour raccorder des périphériques source HDMI, tels qu'un lecteur DVD, un lecteur Blu-ray Disc™ ou une console de jeux. Veuillez noter qu'une seule entrée HDMI peut être utilisée à la fois.

## b) Subwoofer sans fil



### 1. Prise CA

Branchement à une alimentation électrique.

### 2. Bouton APPAIRAGE

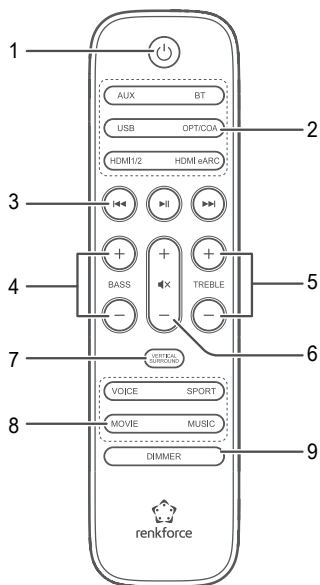
Appuyez pour activer la fonction d'appairage entre l'unité principale et le subwoofer.

### 3. Voyant APPAIRAGE

Le voyant arrête de clignoter une fois que le subwoofer est appairé avec la barre de son.



## c) Télécommande



- 1 Basculez l'appareil entre le mode Marche et le mode Veille.
- 2 Boutons SOURCE Sélectionnez la fonction de lecture.
- 3 Passez à la piste précédente/suivante en mode Bluetooth/USB.  
 Lisez/interrompez/reprenez la lecture en mode Bluetooth/USB. En mode Bluetooth, appuyez et maintenez enfoncé pour activer la fonction d'appairage ou déconnecter le périphérique Bluetooth appairé existant.
- 4 GRAVES +/- Réglez le niveau des graves.
- 5 AIGUS +/- Réglez le niveau des aigus.
- 6 (MUET) Désactivez ou activez le son.  
+/- (vol)  
Augmentez/diminuez le niveau du volume.
- 7 VERTICAL/SURROUND Activez/désactivez le son surround. Appuyez et maintenez enfoncé pour accéder à la configuration du retard audio.
- 8 Boutons EQ Sélectionnez l'effet de l'égaliseur (EQ)
- 9 VARIATEUR Ajustez la luminosité de l'écran.

# 7. Fonctionnement

---

## a) Préparatifs pour l'utilisation

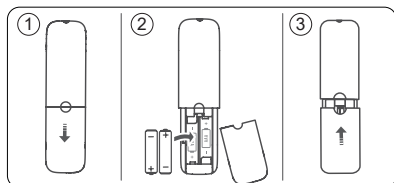
### 1. Préparation de la télécommande

La télécommande permet de contrôler l'appareil à distance.

- Même si la télécommande est utilisée dans la portée efficace de 6 m (19,7 pi), la réception peut être altérée en cas de présence d'obstacles entre l'appareil et la télécommande.
- Si la télécommande est utilisée à proximité d'autres produits qui génèrent des rayons infrarouge ou si d'autres télécommandes utilisant des rayons infrarouge sont utilisées à proximité de l'appareil, un fonctionnement incorrect est possible. Inversement, les autres produits peuvent ne pas fonctionner correctement.

### 2. Remplacement de la pile de la télécommande

- Appuyez et faites coulisser le couvercle arrière pour ouvrir le compartiment des piles de la télécommande.
- Insérez deux piles AAA (incluses). Assurez-vous que les bornes (+) et (-) des piles correspondent aux bornes (+) et (-) indiquées dans le compartiment des piles.
- Refermez le couvercle du compartiment des piles.



## Précautions relatives aux piles

- Assurez-vous que les piles sont insérées avec les polarités positive « + » et négative « - » correctes.
- Utilisez des piles du même type. N'utilisez jamais différents types de piles ensemble.
- Des piles rechargeables ou non rechargeables peuvent être utilisées. Consultez les précautions sur leurs étiquettes.
- Faites attention à vos ongles lorsque vous retirez le couvercle des piles et les piles.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Protégez la télécommande contre les chocs.
- Ne renversez pas d'eau ni d'autres liquides sur la télécommande.
- Ne placez pas la télécommande sur un objet humide.
- Ne placez pas la télécommande à la lumière directe du soleil ou à proximité de sources de chaleur excessive.
- Retirez les piles de la télécommande si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant une durée prolongée, car de la corrosion ou une fuite des piles peuvent se produire et entraîner des blessures physiques, des dommages matériels et/ou un incendie.
- N'utilisez pas d'autres piles que celles spécifiées.
- Ne mélangez pas des piles neuves et des piles usagées.
- Ne rechargez pas les piles non rechargeables.

## b) Positionnement et montage

### 1. Positionnement

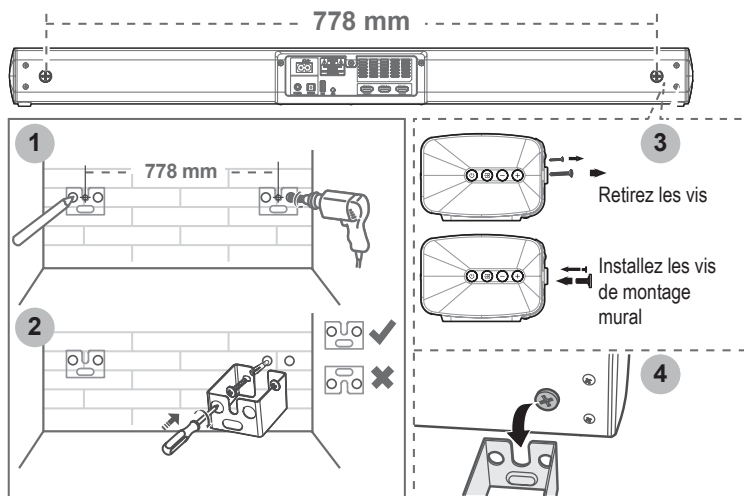
- Si votre TV est placée sur une table, vous pouvez placer l'appareil sur la table directement devant le socle de la TV, centré avec l'écran de la TV.
- Si votre TV est fixée sur un mur, vous pouvez monter l'appareil sur le mur directement sous l'écran de la TV.

### 2. Montage mural (avec TV montée au mur)

- L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié. Un montage incorrect peut entraîner de graves blessures physiques et des dommages matériels (si vous prévoyez d'installer ce produit vous-même, vous devez rechercher la présence d'installations telles que des câblages électriques et de la plomberie qui peuvent être cachées à l'intérieur du mur). Il est de la responsabilité de l'installateur de vérifier que le mur supporte en toute sécurité la charge totale de l'appareil et des supports muraux.
- Des outils supplémentaires (non inclus) sont requis pour l'installation.
- Ne serrez pas les vis excessivement.
- Conservez ce mode d'emploi pour consultation ultérieure.
- Utilisez un détecteur de métaux électronique pour vérifier le type du mur avant d'effectuer le perçage et le montage.

### AVERTISSEMENT

- Pour éviter les blessures, cet appareil doit être solidement fixé au sol/mur conformément aux instructions d'installation.
  - Hauteur de montage mural conseillée :  $\leq 1,5$  mètre.
- 1 Percez 4 trous parallèles ( $\varnothing 5,5-6$  mm chacun selon le type de mur) dans le mur. La distance entre les trous doit être de 778 mm.
  - 2 Si des chevilles sont nécessaires, placez 1 cheville dans chaque trou du mur. Fixez les pattes des supports muraux au mur avec des vis et un tournevis (non inclus). Assurez-vous qu'ils sont solidement installés.
  - 3 Retirez les vis à l'arrière de l'appareil. Installez les vis des supports muraux à l'arrière de l'appareil.
  - 4 Soulevez l'appareil sur les pattes des supports muraux et enclenchez-le en place.



## c) Connexions

### 1) Dolby Atmos

Dolby Atmos® vous propose une expérience d'écoute immersive en procurant un son dans un espace tridimensionnel, avec toute la richesse, la clarté et la puissance du son Dolby. Pour plus d'informations, veuillez consulter [dolby.com/technologies/dolby-atmos](http://dolby.com/technologies/dolby-atmos)

#### Utilisation de Dolby Atmos®

Dolby Atmos® n'est disponible qu'en mode HDMI. Pour plus de détails sur la configuration de la connexion, veuillez consulter « Connexion HDMI ».

1. Pour utiliser Dolby Atmos® en mode HDMI1, HDMI2 et HDMI ARC/eARC, votre TV doit prendre en charge Dolby Atmos®.
2. Assurez-vous que l'option « Aucun codage » est sélectionnée pour le flux binaire de la sortie audio du périphérique externe connecté (p. ex., lecteur Blu-ray DVD, TV, etc.).
3. Avec le format Dolby Atmos/Dolby Digital/PCM, la barre de son affiche DOLBY ATMOS/DOLBY AUDIO/PCM AUDIO.

#### Conseils :

- L'expérience Dolby Atmos complète est disponible uniquement lorsque la barre de son est raccordée à la source via un câble HDMI 2.0.
- La barre de son fonctionne toujours si elle est raccordée avec d'autres méthodes (telles qu'un câble optique numérique), mais toutes les fonctionnalités Dolby ne sont pas prises en charge. Par conséquent, nous vous conseillons un raccordement via HDMI afin de garantir une prise en charge Dolby complète.

### 2) Connexion HDMI

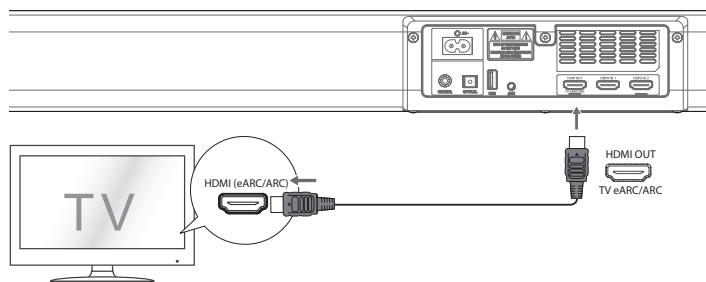
Certaines TV 4K HDR nécessitent un réglage des paramètres de l'image ou de l'entrée HDMI pour la réception du contenu HDR. Pour plus d'informations sur la configuration des paramètres HDR, veuillez consulter le mode d'emploi de votre TV.

Utilisation de HDMI pour raccorder la barre de son, l'équipement AV et la TV :

#### Méthode 1 :

eARC / ARC (Audio Return Channel)

La fonction eARC/ARC (Audio Return Channel) vous permet d'envoyer l'audio de votre TV compatible ARC vers votre barre de son via une seule connexion HDMI. Pour utiliser la fonction ARC, assurez-vous que votre TV est compatible HDMI-CEC et ARC et configurée en conséquence. Si la configuration est correcte, vous pouvez utiliser la télécommande de votre TV pour régler la sortie du volume (VOL +/- et MUET) de la barre de son.



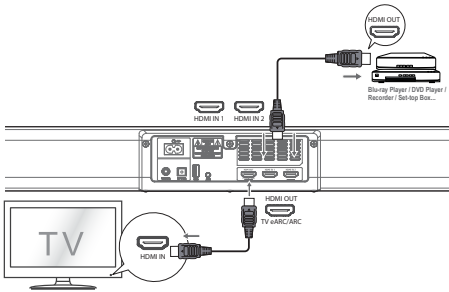
- Raccordez le câble HDMI (inclus) de la prise SORTIE HDMI (TV eARC/ARC) de l'appareil à la prise HDMI (ARC) de votre TV compatible ARC. Utilisez ensuite la télécommande pour sélectionner HDMI eARC.

**Conseils :**

- Votre TV doit prendre en charge les fonctions HDMI-CEC et ARC. HDMI-CEC et ARC doivent être activées.
- La méthode de configuration de HDMI-CEC et ARC peut différer en fonction de votre TV. Pour plus d'informations sur la fonction ARC, veuillez consulter le mode d'emploi.
- ARC ne fonctionne qu'avec des appareils compatibles HDMI ARC et nécessite un câble HDMI 1.4 (ou supérieur).
- Le mode S/PDIF de sortie du son numérique de votre TV doit être réglé sur PCM.

**Méthode 2 : HDMI standard**

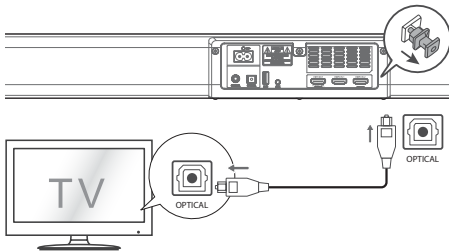
- Si votre TV n'est pas compatible HDMI ARC, raccordez votre barre de son à la TV via une connexion HDMI standard.



1. Utilisez un câble HDMI pour raccorder la prise SORTIE HDMI (eARC/ARC) de la barre de son à la prise ENTRÉE HDMI de la TV.
2. Utilisez un câble HDMI pour raccorder la prise ENTRÉE HDMI (1 ou 2) de la barre de son à vos périphériques externes (p. ex., console de jeux, lecteur DVD ou lecteur Blu-ray).

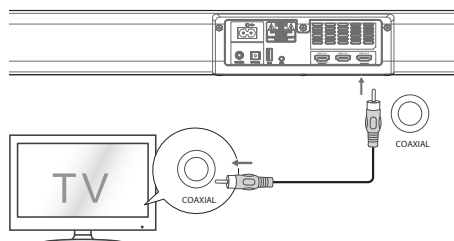
**3) Prise optique**

- Retirez le capuchon de protection de la prise OPTIQUE, puis raccordez un câble OPTIQUE (non inclus) à la prise SORTIE OPTIQUE de la TV et à la prise OPTIQUE de l'appareil.



#### 4) Prise COAXIAL

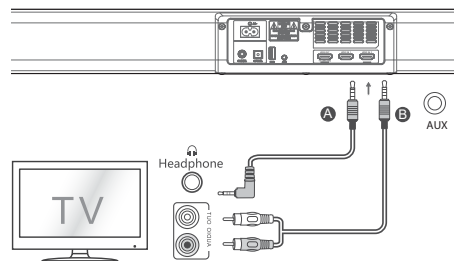
- Vous pouvez également utiliser un câble COAXIAL (non inclus) pour raccorder la prise SORTIE COAXIAL de la TV à la prise COAXIAL de l'appareil.



**Conseil :** L'appareil n'est peut-être pas en mesure de décoder tous les formats audio numériques provenant de la source d'entrée. Dans ce cas, le son de l'appareil est désactivé. Ceci n'est PAS un défaut. Assurez-vous que le réglage audio de la source d'entrée (p. ex., TV, console de jeux, lecteur DVD, etc.) est réglé sur PCM ou Dolby Digital avec l'entrée HDMI/OPTIQUE/COAXIAL (consultez le mode d'emploi du périphérique source d'entrée pour plus d'informations sur les réglages audio).

#### 5) Prise AUX

- Utilisez un câble audio 3,5 mm vers 3,5 mm (inclus) pour raccorder la prise casque de votre TV ou de votre périphérique audio externe à la prise AUX de l'appareil.
- Utilisez un câble audio RCA vers 3,5 mm (non inclus) pour raccorder les prises de sortie audio de la TV à la prise AUX de l'appareil.



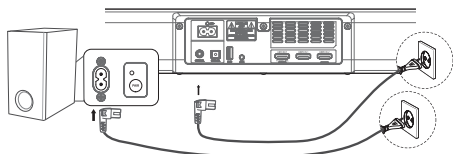
#### 6) Branchement électrique

- Risque de dommage au produit !

Assurez-vous que la tension de l'alimentation électrique correspond à la tension imprimée au dos ou sur la partie inférieure de l'appareil.

- Avant de brancher le cordon d'alimentation CA, assurez-vous d'avoir effectué tous les autres raccordements.

- Barre de son  
Branchez le câble secteur à la prise CA~ de l'unité principale, puis à une prise secteur.
- Subwoofer  
Branchez le câble secteur à la prise CA~ du subwoofer, puis à une prise secteur.



## d) Appairage avec le subwoofer

### 1) Appairage automatique

Le subwoofer et la barre de son s'appairent automatiquement lorsque les deux appareils sont branchés à une prise secteur et allumés. Aucun câble n'est nécessaire pour raccorder les deux appareils.


- Déterminez le statut en fonction de l'indicateur du subwoofer sans fil.

LED	Statut
Clicnoyement rapide	Subwoofer en mode appairage
Constante	Connexion/appairage réussi(e)
Clicnoyement lent	Échec de la connexion/l'appairage

REMARQUE :

- N'appuyez pas sur le bouton APPAIRAGE à l'arrière du subwoofer, sauf pour l'appairage manuel.
- Si l'appairage automatique échoue, appairez manuellement le subwoofer avec l'unité principale.

### 2) Appairage manuel

1. Assurez-vous que tous les câbles sont correctement raccordés et que l'unité principale est en mode Veille.
2. Appuyez et maintenez le bouton APPAIRAGE à l'arrière du subwoofer enfoncé pendant quelques secondes. Le subwoofer passe en mode appairage et l'indicateur d'appairage clignote rapidement.
3. Appuyez sur le bouton  de l'unité principale ou de la télécommande pour allumer l'unité principale.
4. Une fois la connexion sans fil établie, l'indicateur d'appairage s'allume.
5. Si l'indicateur d'appairage clignote, cela indique un échec de la connexion sans fil. Débranchez le câble du subwoofer, puis rebranchez le câble principal après 4 minutes. Répétez les étapes 1 à 4.

REMARQUE :



- Si la connexion sans fil échoue à nouveau, vérifiez la présence d'un conflit ou de fortes interférences (par exemple, interférences provenant d'un appareil électronique situé à proximité). Éliminez ces conflits ou ces fortes interférences et répétez les procédures ci-dessus.
- Le subwoofer doit se trouver à moins de 6 m (19,7 pi) de la barre de son, sans obstacle.
- Si une TV ou un périphérique externe sont raccordés, AUX et le subwoofer ne s'allument automatiquement que si la TV ou le périphérique externe sont allumés.

- Si l'unité principale n'est pas raccordée au subwoofer et se trouve en mode Marche, l'indicateur ALIMENTATION clignote. Suivez les étapes 1 à 4 ci-dessus pour appairer le subwoofer à l'unité principale.

## e) Fonctionnement de base

### 1) Veille/Marche

Lorsque vous branchez pour la première fois l'unité principale à la prise secteur, l'unité principale est en mode Veille.


- Appuyez sur le bouton  de l'appareil ou de la télécommande pour allumer l'appareil.
- Appuyez à nouveau sur le bouton  pour repasser l'appareil en mode Veille.
- Si vous souhaitez éteindre complètement l'appareil, débranchez la fiche de la prise secteur.
- Si une TV ou un périphérique externe sont raccordés, l'appareil s'allume automatiquement si la TV ou le périphérique externe sont allumés.

### 2) Fonction de mise hors tension automatique

L'appareil passe automatiquement en mode Veille après 15 minutes si la TV ou le périphérique externe sont débranchés, éteints ou si le volume est trop proche du mode muet.

- Pour éteindre complètement l'appareil, retirez la fiche de la prise secteur.
- Éteignez complètement l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas pour économiser de l'énergie.

### 3) Sélection des modes

Appuyez sur le bouton  (SOURCE) de l'appareil ou sur les boutons AUX, BT, OPT/COA, HDMI 1/2, HDMI eARC et USB de la télécommande pour sélectionner le mode souhaité. Le mode sélectionné s'affiche à l'écran.

### 4) Réglage du niveau des graves/aigus

- Appuyez sur les boutons BASS +/- de la télécommande pour régler le niveau des graves.
- Appuyez sur les boutons TREBLE +/- de la télécommande pour régler le niveau des aigus.

### 5) Activation/désactivation du son surround

- Appuyez sur le bouton VERTICAL/SURROUND de la télécommande pour activer le son surround. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver le son surround.

### 6) Réglage du retard audio (AV SYNC)

Le traitement de l'image vidéo prend parfois plus de temps que le traitement du signal audio. La fonction Retard audio est conçue pour remédier à ce retard.



- Réglez le retard audio pour le mode de lecture en cours (p. ex., si le mode de retard audio est réglé pour la lecture HDMI ARC en cours, il est uniquement destiné à la lecture HDMI ARC).
- Appuyez et maintenez le bouton VERTICAL/SURROUND de la télécommande enfoncé pour accéder aux paramètres du retard audio. « LATENCY SET » défile à l'écran.
- Appuyez sur les boutons VOL +/- pour régler le retard par incréments de 10 ms.

### 7) Sélection de l'effet de l'égaliseur (EQ)

- Appuyez sur les boutons VOIX/SPORT/FILM/MUSIQUE de la télécommande pour sélectionner les effets prédéfinis de l'égaliseur.




## 8) Réglage du volume

- Appuyez sur les boutons + / - (VOL) de l'appareil ou de la télécommande pour régler le volume.
- Si vous souhaitez désactiver le son, appuyez sur le bouton  (MUET) de la télécommande. Appuyez à nouveau sur le bouton  (MUET) ou appuyez sur les boutons + / - (VOL) de l'appareil ou de la télécommande pour reprendre l'écoute normale.

## 9) Réglage de la luminosité

- Appuyez sur le bouton VARIATEUR de la télécommande pour sélectionner le niveau de luminosité.

## f) Fonctionnement AUX/OPTIQUE/COAXIAL/HDMI

1. Assurez-vous que l'appareil est raccordé à la TV ou au périphérique audio.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton  de l'appareil ou sur les boutons AUX, OPT/COA, HDMI 1/2, HDMI eARC de la télécommande pour sélectionner le mode souhaité. Le mode sélectionné s'affiche à l'écran.
3. Utilisez directement votre périphérique audio pour les fonctions de lecture.
4. Appuyez sur le bouton VOL +/- pour régler le volume au niveau de votre choix.

Conseil :

- L'appareil n'est peut-être pas en mesure de décoder tous les formats audio numériques provenant de la source d'entrée. Dans ce cas, le son de l'appareil est désactivé. Ceci n'est PAS un défaut. Assurez-vous que le réglage audio de la source d'entrée (p. ex., TV, console de jeux, lecteur DVD, etc.) est réglé sur PCM ou Dolby Digital avec l'entrée HDMI 1/HDMI 2/HDMI ARC/OPTIQUE/COAXIAL (consultez le mode d'emploi du périphérique source d'entrée pour plus d'informations sur les réglages audio).
- Lorsque le format audio DOLBY ATMOS est sélectionné, l'écran de la barre de son affiche DOLBY ATMOS.
- Lorsque l'audio DOLBY DIGITAL PLUS/DOLBY True HD est sélectionné, l'écran de la barre de son affiche DOLBY SURROUND.
- Avec des formats audio non PCM ou DOLBY DIGITAL, si l'appareil ne génère pas de son, l'écran affiche NO SUPPORT (AUCUNE PRISE EN CHARGE).
- L'expérience Dolby Atmos complète est disponible uniquement lorsque la barre de son est raccordée à la source via un câble HDMI 2.0.
- La barre de son fonctionne toujours si elle est raccordée avec d'autres méthodes (telles qu'un câble optique numérique) mais toutes les fonctionnalités Dolby ne sont pas prises en charge. Par conséquent, nous vous conseillons un raccordement via HDMI afin de garantir une prise en charge Dolby complète.



## g) Fonctionnement du Bluetooth

### 1) Appairage d'appareils compatibles Bluetooth


Vous devez appairer votre périphérique Bluetooth avec l'appareil lors de la première connexion.

Remarque :

- La portée opérationnelle entre ce lecteur et un périphérique Bluetooth est d'environ 8 mètres (en l'absence d'obstacles entre le périphérique Bluetooth et l'appareil).
- Assurez-vous de connaître les capacités du périphérique avant de le raccorder à l'appareil.

- Certains dispositifs Bluetooth peuvent ne pas être compatibles.
  - Les obstacles entre l'appareil et le dispositif Bluetooth peuvent réduire la portée opérationnelle.
  - Si l'intensité du signal est faible, le récepteur Bluetooth peut se déconnecter et repasser automatiquement en mode appairage.
1. En mode Marche, appuyez plusieurs fois sur le bouton  de l'appareil ou sur le bouton BT de la télécommande pour sélectionner le mode Bluetooth. « NO BT » s'affiche à l'écran si l'appareil n'est pas appairé avec un périphérique Bluetooth.
  2. Activez le Bluetooth de votre appareil et recherchez des périphériques Bluetooth. « RF-SB-301 » apparaît dans la liste des périphériques Bluetooth.
    - Si vous ne trouvez pas l'appareil, appuyez et maintenez le bouton  ou BT de la télécommande enfoncé pour rendre l'appareil détectable. L'afficheur indique « APPAIRAGE » et l'appareil émet une indication sonore « Appairage ».
  3. Sélectionnez « RF-SB-301 » dans la liste. Une fois les appareils appairés avec succès, l'appareil émet une indication sonore « Appairé » et le panneau d'affichage indique « BT ».
  4. Lisez de la musique à partir du périphérique Bluetooth connecté.




Pour déconnecter le périphérique Bluetooth, vous pouvez :

- Changer de fonction sur l'appareil.
- Désactiver le Bluetooth sur votre périphérique Bluetooth. Le périphérique Bluetooth est déconnecté de la barre de son après l'invite audio.
- Appuyez et maintenez le bouton  ou BT de la télécommande enfoncé.

Conseils :

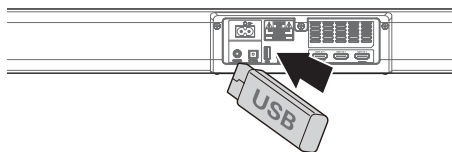
- S'il vous est demandé de saisir un mot de passe, utilisez « 0000 ».
- Si aucun autre périphérique Bluetooth ne s'appaire avec l'appareil dans un délai de deux minutes, l'appareil restaure sa connexion précédente.
- L'appareil se déconnecte également si votre périphérique est déplacé au-delà de la portée opérationnelle.
- Pour reconnecter votre périphérique à l'appareil, placez-le dans la portée opérationnelle.
- Si le périphérique est déplacé au-delà de la portée opérationnelle, vérifiez si le périphérique est toujours connecté à l'appareil lorsqu'il est de nouveau dans la portée.
- Si la connexion est perdue, suivez les instructions ci-dessus pour appairer votre périphérique avec l'appareil.

## 2) Écoute de musique depuis un périphérique Bluetooth

- Si le périphérique Bluetooth connecté prend en charge A2DP (Advanced Audio Distribution Profile), vous pouvez écouter la musique stockée sur l'appareil via le lecteur.
  - Si l'appareil prend également en charge AVRCP (Audio Video Remote Control Profile), vous pouvez utiliser la télécommande du lecteur pour lire la musique stockée sur l'appareil.
1. Appairez votre appareil avec le lecteur.
  2. Lisez de la musique via votre appareil (s'il prend en charge A2DP).
  3. Utilisez la télécommande fournie pour contrôler la lecture (si votre appareil prend en charge AVRCP).
    - Pour interrompre/reprendre la lecture, appuyez sur le bouton  de la télécommande.
    - Pour passer à une autre piste, appuyez sur les boutons  /  de la télécommande.

## h) Fonctionnement USB

1. Insérez le périphérique USB.



2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton de l'appareil ou appuyez sur le bouton USB de la télécommande pour sélectionner le mode USB.

3. Pendant la lecture :

- Pour interrompre ou reprendre la lecture, appuyez sur le bouton de la télécommande.
- Pour passer au fichier précédent/suivant, appuyez sur les boutons /



Conseils :

- L'appareil peut prendre en charge les périphériques USB avec jusqu'à 32 Go de mémoire.
- L'appareil prend uniquement en charge les fichiers MP3.

## i) Dépannage

N'essayez jamais de réparer l'appareil vous-même, car cela annulera la garantie. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de cet appareil, consultez le tableau suivant avant de contacter le service client.

Aucune alimentation n'est présente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que le câble CA est branché correctement.</li><li>• Assurez-vous que la prise CA est alimentée.</li><li>• Appuyez sur le bouton  (veille) pour allumer l'appareil.</li></ul>
La télécommande ne fonctionne pas	<ul style="list-style-type: none"><li>• Sélectionnez la source correcte avant d'appuyer sur un bouton de lecture.</li><li>• Réduisez la distance entre la télécommande et l'appareil.</li><li>• Insérez la pile avec ses polarités (+/-) alignées comme indiqué.</li><li>• Remplacez la pile.</li><li>• Dirigez la télécommande directement vers le capteur à l'avant de l'appareil.</li></ul>

Aucun son n'est émis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le son de l'appareil n'est pas désactivé. Appuyez sur le bouton MUET ou VOL+/VOL- pour reprendre une écoute normale.</li> <li>• Appuyez sur le bouton  de l'appareil ou de la télécommande pour passer la barre de son en mode Veille. Puis appuyez à nouveau sur le bouton  pour allumer la barre de son.</li> <li>• Débranchez la barre de son et le subwoofer de la prise secteur, puis branchez-les à nouveau. Allumez la barre de son.</li> <li>• Assurez-vous que la configuration audio de la source d'entrée (p. ex., TV, console de jeux, lecteur DVD, etc.) est réglée sur le mode PCM ou Dolby Digital lorsque vous utilisez une connexion numérique (p. ex., HDMI, OPTIQUE, COAXIAL).</li> <li>• Rapprochez le subwoofer de la barre de son. Assurez-vous que le subwoofer est à moins de 5 mètres de la barre de son (le plus près possible).</li> <li>• La barre de son a peut-être perdu sa connexion avec le subwoofer. Réapparez les appareils en suivant les étapes de la section « Appairage du subwoofer sans fil avec la barre de son ».</li> <li>• L'appareil n'est peut-être pas en mesure de décoder tous les formats audio numériques provenant de la source d'entrée. Dans ce cas, le son de l'appareil est désactivé. Ceci n'est PAS un défaut.</li> </ul>
La TV n'affiche pas correctement le contenu HDR de la source HDMI	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certaines TV 4K HDR nécessitent un réglage des paramètres de l'image ou de l'entrée HDMI pour la réception du contenu HDR. Pour plus d'informations sur les paramètres HDR, veuillez consulter le mode d'emploi fourni avec votre TV.</li> </ul>
Je ne trouve pas le nom Bluetooth de cet appareil sur mon périphérique Bluetooth	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que le Bluetooth est activé sur votre périphérique Bluetooth.</li> <li>• Assurez-vous d'avoir appairé l'appareil avec votre périphérique Bluetooth.</li> </ul>
L'appareil se met hors tension après 15 minutes	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le niveau du signal d'entrée de l'appareil est trop faible, l'appareil s'éteint automatiquement après 15 minutes. Pour éviter que l'appareil s'éteigne, augmentez le niveau du volume de votre périphérique externe.</li> </ul>

## 8. Entretien et nettoyage

---



N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, d'alcool à brûler ou toute autre solution chimique, car ils peuvent endommager le boîtier et affecter le bon fonctionnement du produit.

- Avant chaque nettoyage, débranchez le produit de l'alimentation électrique.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec non pelucheux.

## 9. Mise au rebut

---

### a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. À la fin de son cycle de vie, éliminez l'appareil conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les piles (rechargeables) insérées et mettez-les au rebut séparément du produit.

### b) Piles (rechargeables)



Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles et tous accumulateurs usagés. Il est interdit de les mettre au rebut avec les ordures ménagères.

Les piles (rechargeables) contenant des substances toxiques présentent ce symbole pour indiquer l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = Cadmium, Hg = Mercure, Pb = Plomb (désignation sur les piles (rechargeables), p ex., sous l'icône de la corbeille à gauche).

Les piles (rechargeables) usagées peuvent être retournées aux points de collecte de votre municipalité, à nos magasins ou partout où les piles (rechargeables) sont vendues.

Ainsi, vous respectez les obligations légales et contribuez à la protection de l'environnement.

## 10. Déclaration de conformité (DOC)

---

Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, déclare par la présente que ce produit est conforme à la directive 2014/53/UE.

→ Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible au lien suivant : [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Saisissez le numéro de l'article dans le champ de recherche. Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE dans les langues disponibles.

## 11. Données techniques

---

Tension d'entrée .....100 - 240 V/CA, 50/60 Hz

Puissance de sortie .....2 x 30 W (RMS) (barre de son)  
60 W (RMS) (subwoofer)

Puissance transmise .....≤ 5 dBm (Bluetooth)  
≤ 6 dBm (sans fil)

Plages de fréquence.....2400-2483,5 MHz (Bluetooth)  
2400-2483 MHz (sans fil)

### Distance de transmission

Subwoofer sans fil .....10 mètres (sans obstacles)

Bluetooth .....15 mètres (sans obstacles)

Ports : .....HDMI (2 x entrées, 1 x sortie), optique (entrée), coaxial (entrée),  
AUX 3,5 mm (entrée), USB Type A (entrée), alimentation électrique  
CA (entrée)

Conditions de fonctionnement/stockage.....de 0 °C à + 40 °C (fonctionnement)  
de -20 °C à + 60 °C (stockage)  
40 - 85 % d'humidité relative (sans condensation)

Dimensions (l x P x H) .....869 x 76 x 106 mm (barre de son)  
170 x 345 x 313 mm (subwoofer)

Poids.....7,6 kg (unité principale + subwoofer)

	<b>Pagina</b>
1. Inleiding .....	68
2. Verklaring van de symbolen.....	68
3. Beoogd gebruik.....	69
4. Omvang van de levering.....	69
5. Veiligheidsinstructies .....	70
a) Algemene informatie.....	70
b) Aangesloten apparatuur .....	70
c) (Oplaadbare) batterijen.....	70
d) Bediening.....	71
6. Bedieningselementen .....	73
a) Soundbar .....	73
b) Draadloze subwoofer.....	74
c) Afstandsbediening .....	75
7. Bediening.....	76
a) Voorbereidingen voor gebruik.....	76
b) Plaatsing en bevestiging.....	77
c) Aansluitingen.....	78
d) Koppelen met de subwoofer.....	81
e) Basisbediening .....	82
f) AUX/OPTICAL/COAXIAL/HDMI .....	83
g) Bluetooth-werking.....	83
h) USB-bediening .....	85
i) Oplossen van problemen.....	85
8. Onderhoud en reiniging .....	87
9. Afvoer .....	87
a) Product .....	87
b) (Oplaadbare) batterijen .....	87
10. Conformiteitsverklaring (DOC).....	88
11. Technische gegevens .....	88

# 1. Inleiding

---

Beste klant,

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Het product voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om deze status te handhaven en een veilige werking te garanderen, dient u als eindgebruiker deze gebruiksaanwijzing in acht te nemen!



Deze gebruiksaanwijzing is een onderdeel van dit product. Deze bevat belangrijke informatie over de werking en hantering van het product. Als u dit product aan derden overhandigt, doe dan tevens deze gebruiksaanwijzing erbij. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstige raadpleging!

Bij technische vragen kunt u zich wenden tot onze helpdesk.

Voor meer informatie kunt u kijken op [www.conrad.nl](http://www.conrad.nl) of [www.conrad.be](http://www.conrad.be)

## 2. Verklaring van de symbolen

---



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek wijst op een risico voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Dit symbool met het uitroepteken in een driehoek wordt gebruikt om belangrijke informatie in deze gebruiksaanwijzing te onderstrepen. Lees deze informatie altijd aandachtig door.



Het pijl-symbool duidt op speciale informatie en advies voor het gebruik.



## 3. Beoogd gebruik

---

Deze 2.1 CH soundbar is voorzien van een draadloze subwoofer en levert een totaal vermogen van 120 W.

Het is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden vermeden.

Vanwege veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hierboven beschreven, kan het worden beschadigd. Bovendien kan onjuist gebruik resulteren in kortsluiting, brand, elektrische schok of andere gevaren. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en bewaar deze op een veilige plaats. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden worden overhandigd.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

HDMI is een geregistreerd handelsmerk van de HDMI Licensing L.L.C.

## 4. Omvang van de levering

---

- Soundbar
- Subwoofer
- 2x netsnoer
- HDMI-kabel
- Afstandsbediening
- Montagemateriaal (2x muurbevestiging, 4x schroeven, 4x pluggen)
- Gebruiksaanwijzing
- 3,5 mm aux-kabel

### Meest recente gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzing via [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) of scan de afgebeelde QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.



## 5. Veiligheidsinstructies

---



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterende persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

### a) Algemene informatie

- Dit apparaat is geen speelgoed. Buiten het bereik van kinderen en huisdieren houden.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
  - zichtbaar is beschadigd,
  - niet meer naar behoren werkt,
  - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
  - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.
- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.
- Raadpleeg een expert als u vragen hebt over gebruik, veiligheid of aansluiting van het apparaat.
- Onderhoud, aanpassingen en reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door een technicus of een daartoe bevoegd servicecentrum.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

### b) Aangesloten apparatuur

- Neem tevens de veiligheids- en gebruiksinstructies van andere apparaten die op het product zijn aangesloten in acht.

### c) (Oplaadbare) batterijen

- Zorg ervoor dat de (oplaadbare) batterij met de juiste polariteit in het product worden geplaatst.
- De (oplaadbare) batterijen dienen uit het apparaat te worden verwijderd wanneer het gedurende langere tijd niet wordt gebruikt om beschadiging door lekkage te voorkomen. Lekkende of beschadigde (oplaadbare) batterijen kunnen brandend zuur bij contact met de huid opleveren. Gebruik daarom veiligheidshandschoenen om beschadigde (oplaadbare) batterijen aan te pakken.



- Houd (oplaadbare) batterijen buiten bereik van kinderen. Laat (oplaadbare) batterijen niet rondslingeren omdat het gevaar bestaat dat kinderen en/of huisdieren ze inslikken.
- Alle (oplaadbare) batterijen dienen op hetzelfde moment te worden vervangen. Het door elkaar gebruiken van oude en nieuwe (oplaadbare) batterijen in het apparaat kan leiden tot batterijlekkage en beschadiging van het apparaat.
- (Oplaadbare) batterijen mogen niet worden ontmanteld, kortgesloten of verbrand. Niet-oplaadbare batterijen mogen nooit opnieuw worden opgeladen. Er bestaat explosiegevaar!
- Lekkage van batterijen kan leiden tot lichamelijk letsel, materiële schade of schade aan het apparaat. Om dit te voorkomen:
  - Installeer alle batterijen correct, + en - zoals aangegeven op het apparaat.
  - Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
  - Mix geen alkaline, standaard (koolstof-zink) of oplaadbare (NiCd, NiMH, etc.) batterijen.
  - Verwijder de batterij wanneer u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt.

## d) Bediening

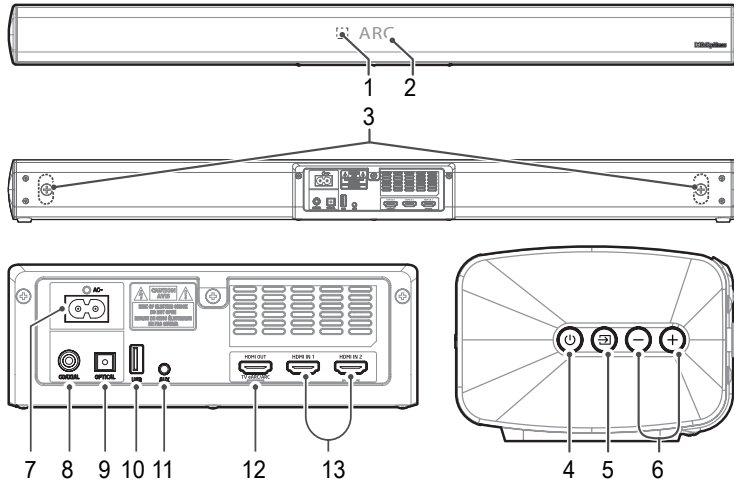
- Niet installeren in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, kachels, fornuizen of andere apparaten (inclusief versterkers) die warmte produceren.
- Omzeil de veiligheidsdoeleinden van de gepolariseerde of geaarde stekker niet. Een gepolariseerde stekker heeft twee pinnen (de ene is breder dan de andere). Een geaarde stekker heeft twee pinnen en een derde aardingspin. De brede pin of het derde contact is aangebracht voor uw veiligheid. Als de bijgeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een electricien om het stopcontact te laten vervangen.
- Zorg dat er niet op het netsnoer wordt gestaan of gelopen en dat het niet wordt afgeknelnd bij stekkers, stopcontacten en het punt waar deze uit het apparaat komen.
- Gebruik alleen toebehoren/accessoires die door de fabrikant zijn gespecificeerd.
- Uitsluitend gebruiken met het wagentje, de standaard, het statief, de beugel of de tafel die door de fabrikant wordt gespecificeerd of bij het apparaat wordt verkocht. Wanneer een wagentje of rek wordt gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van het wagentje/apparaat om te voorkomen dat het omvalt en letsel veroorzaakt.
- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact tijdens onweer of wanneer u het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt.
- Laat alle onderhoudswerkzaamheden over aan gekwalificeerd personeel. Onderhoud is vereist als het apparaat op enigerlei wijze is beschadigd, bijvoorbeeld als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als er vloeistof in het apparaat is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen, als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, of als het apparaat niet normaal werkt of is gevallen.
- Dit apparaat is een klasse II of dubbel geïsoleerd elektrisch apparaat. Het is zo ontworpen dat het geen aansluiting op de elektrische aarde nodig heeft.
- Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen (zoals vazen) op het apparaat.
- Zorg voor een minimale afstand van 5 cm rondom het apparaat om voldoende ventilatie mogelijk te maken.



- De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met voorwerpen zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enz.
- Plaats geen open vlammen (b.v. brandende kaarsen) op het apparaat.
- Batterijen moeten worden gerecycled of weggegooid in overeenstemming met de nationale en plaatselijke richtlijnen.
- Het apparaat is ontworpen voor gebruik in een gematigd klimaat.
- Het gebruik van andere bedieningselementen of aanpassingen of het uitvoeren van andere procedures dan in deze gebruiksaanwijzing zijn beschreven, kan blootstelling aan gevaarlijke straling of andere gevaren tot gevolg hebben.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, om het risico van brand of elektrische schokken te beperken. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatten, en er mogen geen met vloeistof gevulde voorwerpen (bijv. vazen) op het apparaat worden geplaatst.
- De netstekker/apparaatkoppeling dient als uitschakeling en moet gemakkelijk bereikbaar blijven.
- De batterij kan exploderen als deze onjuist wordt vervangen. Vervang de batterij alleen door een batterij van hetzelfde of gelijkwaardig type.
- De batterij (accupack) mag niet worden blootgesteld aan overmatige hitte, zoals direct zonlicht of vuur.
- Voordat u dit apparaat in gebruik neemt, dient u te controleren of de spanning overeenkomt met de spanning van uw plaatselijke stroomnet.
- Plaats dit apparaat niet in de buurt van sterke magnetische velden.
- Plaats dit apparaat niet op een versterker of ontvanger.
- Als er een vast voorwerp of vloeistof in het apparaat valt, haal dan de stekker uit het stopcontact en laat het nakijken door gekwalificeerd personeel voordat u het weer gebruikt.
- Probeer het apparaat niet te reinigen met chemische oplosmiddelen, aangezien dit de behuizing kan beschadigen. Gebruik een schone, droge of licht vochtige doek.
- Trek altijd rechtstreeks aan de stekker wanneer u deze uit het stopcontact haalt. Trek niet aan het snoer.
- Wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk door de fabrikant zijn goedgekeurd, maken de bevoegdheid van de gebruiker om het apparaat te bedienen ongeldig.
- Het typeplaatje is aan de onderkant of achterkant van het apparaat aangebracht.

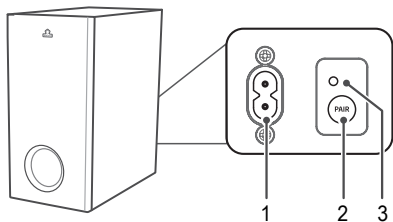
# 6. Bedieningselementen

## a) Soundbar



- |   |  |
|---|--|
| <p>1 Afstandsbedieningssensor<br/>Ontvangt het signaal van de afstandsbediening.</p> <p>2 Displayvenster<br/>Toont de huidige status.</p> <p>3 Muurbevestigingsschroeven</p> <p>4 ⏻ (AAN/UIT) knop<br/>Schakelt het apparaat tussen AAN en stand-by.</p> <p>5 ⏸ (BRON) knop<br/>Selecteert de afspeelfunctie.</p> <p>6 VOL+/VOL- knoppen<br/>Verhoogt/verlaagt het volumeniveau.</p> <p>7 AC-aansluiting<br/>Voor aansluiting op een netsnoer.</p> <p>8 COAXIAL-aansluiting<br/>Voor aansluiting op de COAXIAL OUT-aansluiting van een extern apparaat.</p> | <p>9 OPTICAL-aansluiting<br/>Voor aansluiting op de OPTICAL OUT-aansluiting van een extern apparaat.</p> <p>10 USB-aansluiting<br/>Sluit een USB-apparaat aan om muziek af te spelen.</p> <p>11 AUX-aansluiting<br/>Voor aansluiting op een extern audioapparaat.</p> <p>12 HDMI OUT (tv eARC/ARC) aansluiting<br/>Gebruik deze aansluiting om een tv aan te sluiten. De poort ondersteunt de eARC/ARC HDMI-functie, waarmee de soundbar audio kan afspelen die afkomstig is van de aangesloten tv.</p> <p>13 HDMI IN (1/2) aansluitingen<br/>Twee HDMI-aansluitingen voor het aansluiten van HDMI-bronapparaten, zoals een dvd-speler, Blu-ray Disc™-speler of gameconsole. Let op: slechts één HDMI-ingang kan tegelijkertijd worden gebruikt.</p> |
|---|--|

## b) Draadloze subwoofer



### 1. AC-aansluiting

Aansluiten op een netvoeding.

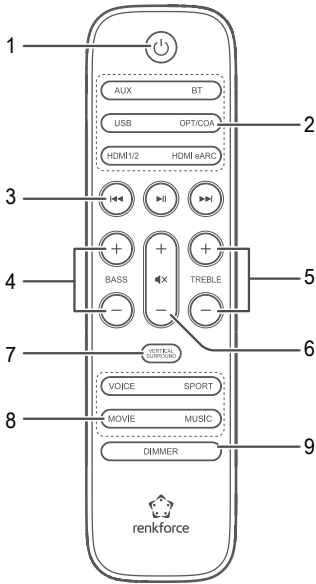
### 2. PAIR-knop

Druk hierop om de koppelfunctie tussen de soundbar en de subwoofer te activeren.

### 3. PAIR-indicator

Het lampje stopt met knipperen zodra de subwoofer is gekoppeld met de soundbar.

## c) Afstandsbediening



- 1 

Schakel het apparaat tussen ON en STAND-BY.
- 2 SOURCE-knoppen
 

Selecteer de afspelfunctie.
- 3 / 

Naar vorige/volgende track gaan in de Bluetooth/USB-modus.

Afspelen/pauzeren/hervatten in de Bluetooth/USB-modus. In de Bluetooth-modus, ingedrukt houden om de koppelfunctie te activeren of het bestaande gekoppelde Bluetooth-apparaat te ontkoppelen.
- 4 BASS +/-
 

Instellen van het niveau van de lage tonen.
- 5 TREBLE +/-
 

Instellen van het niveau voor hoge tonen.
- 6 (MUTE)
 

Dempen van het geluid.

+/- (vol)

Verhoogt/verlaagt het volumeniveau.
- 7 VERTICAAL/SURROUND
 

Instellen van de surround AAN/UIT. Ingedrukt houden om de geluidsvertraging in te stellen.
- 8 EQ-knoppen
 

Kiezen van het equalizereffect (EQ).
- 9 DIMMER
 

Instellen van de helderheid van het display.

# 7. Bediening

---

## a) Voorbereidingen voor gebruik

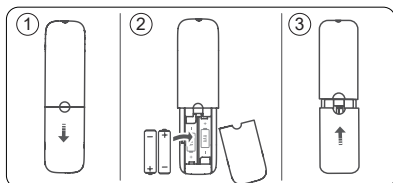
### 1. Voorbereiden van de afstandsbediening

Met de afstandsbediening kan het apparaat op afstand worden bediend.

- Zelfs als de afstandsbediening binnen het effectieve bereik van 6 meter wordt gebruikt, kan de ontvangst worden belemmerd als er zich obstakels tussen de unit en de afstandsbediening bevinden.
- Als de afstandsbediening wordt gebruikt in de buurt van andere producten die infraroodstralen genereren, of als andere afstandsbedieningen die infraroodstralen gebruiken in de buurt van de unit worden gebruikt, kan het zijn dat de afstandsbediening niet goed werkt. Omgekeerd is het mogelijk dat de andere producten niet correct werken.

### 2. Vervangen van de batterij van de afstandsbediening

- Druk op de achterklep en schuif deze open om het batterijvakje van de afstandsbediening te openen.
- Plaats twee AAA-batterijen (meegeleverd). Zorg ervoor dat de (+) en (-) uiteinden van de batterijen overeenkomen met de (+) en (-) uiteinden die in het batterijvakje zijn aangegeven.
- Sluit het klepje van het batterijvakje.



## Vorzorgsmaatregelen voor batterijen

- Zorg ervoor dat de batterijen met de juiste positieve "+" en negatieve "-" polariteiten worden geplaatst.
- Gebruik batterijen van hetzelfde type. Gebruik nooit verschillende soorten batterijen samen.
- U kunt zowel oplaadbare als niet-oplaadbare batterijen gebruiken. Raadpleeg de voorzorgsmaatregelen op hun etiketten.
- Let op uw vingernagels bij het verwijderen van het batterijklepje en de batterij.
- Laat de afstandsbediening niet vallen.
- Bescherm de afstandsbediening tegen stoten.
- Mors geen water of andere vloeistoffen op de afstandsbediening.
- Leg de afstandsbediening niet op een nat voorwerp.
- Plaats de afstandsbediening niet in direct zonlicht of in de buurt van een warmtebron.
- Verwijder de batterij uit de afstandsbediening als u deze langere tijd niet zult gebruiken, aangezien corrosie of lekken van de batterij kan leiden tot lichamelijk letsel, schade aan eigendommen en/of brand.
- Gebruik geen andere batterijen dan de aangegeven batterijen.
- Gebruik geen nieuwe en oude batterijen door elkaar.
- Probeer nooit niet-oplaadbare batterijen op te laden.



## b) Plaatsing en bevestiging

### 1. Plaatsing

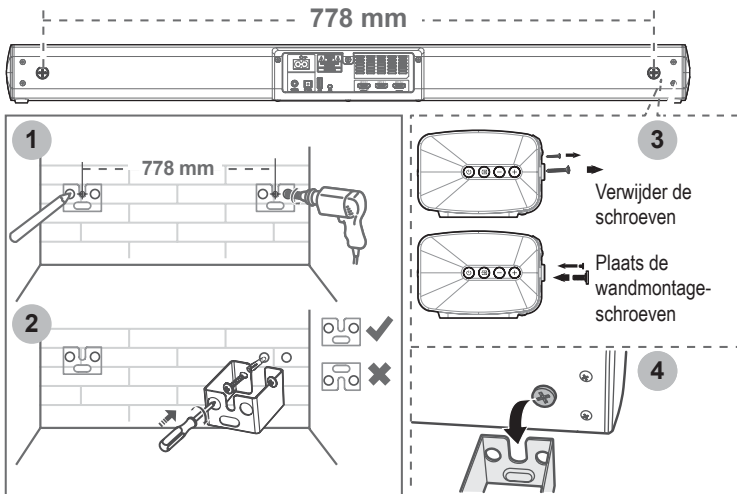
- Als uw tv op een tafel staat, kunt u het apparaat op de tafel plaatsen, direct voor de tv-standaard, gecentreerd met het tv-scherm.
- Als uw tv aan een muur is bevestigd, kunt u het apparaat direct onder het tv-scherm aan de muur bevestigen.

### 2. Wandmontage (met aan de muur bevestigde tv)

- De installatie moet worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. Onjuiste montage kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel en materiële schade (als u van plan bent dit product zelf te installeren, moet u controleren op installaties zoals elektrische bedrading en leidingen die mogelijk in de muur zitten). Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om te controleren of de muur de totale belasting van het apparaat en de muurbeugels veilig kan dragen.
- Extra gereedschap (niet meegeleverd) is vereist voor de installatie.
- Draai de schroeven niet te vast aan.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
- Gebruik een elektronische leidingzoeker om het muurtype te controleren alvorens te boren en te monteren.

### WAARSCHUWING

- Om letsel te voorkomen, moet dit apparaat stevig aan de vloer/wand worden bevestigd volgens de installatie-instructies.
  - Voorgestelde hoogte voor wandmontage:  $\leq 1,5$  meter.
- 1 Boor 4 parallelle gaten ( $\varnothing 5,5-6$  mm elk, afhankelijk van het muurtype) in de muur. De afstand tussen de gaten moet 778 mm bedragen.
  - 2 Als pluggen nodig zijn, plaats dan 1 plug in elk gat in de muur. Draai de muurbevestigingsbeugels vast aan de muur met schroeven en een schroevendraaier (niet meegeleverd). Zorg ervoor dat ze goed vastzitten.
  - 3 Verwijder de schroeven aan de achterkant van het apparaat. Installeer de muurbevestigingsschroeven aan de achterkant van het apparaat.
  - 4 Til het apparaat op de muurbevestigingsbeugels en schuif het op zijn plaats.



## c) Aansluitingen

### 1) Dolby Atmos

Dolby Atmos® geeft u een meeslepende luisterervaring door geluid te leveren in de driedimensionale ruimte, samen met alle rijkdom, helderheid en kracht van Dolby-geluid. Ga voor meer informatie naar [dolby.com/technologies/dolby-atmos](http://dolby.com/technologies/dolby-atmos)

#### Dolby Atmos® gebruiken

Dolby Atmos® is alleen beschikbaar in HDMI-modus. Zie "HDMI-verbinding" voor meer informatie over het configureren van de verbinding.

1. Om Dolby Atmos® te kunnen gebruiken in de HDMI1, HDMI2 en HDMI ARC/eARC modus, moet uw tv Dolby Atmos® ondersteunen.
2. Zorg ervoor dat "No Encoding" is geselecteerd voor bitstream in de audio-uitgang van het aangesloten externe apparaat (bijv. Blu-ray dvd-speler, tv, enz.).
3. Tijdens het invoeren van Dolby Atmos / Dolby Digital / PCM formaat, zal de Soundbar DOLBY ATMOS / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO tonen.

#### Tips:

- De volledige Dolby Atmos-ervaring is alleen beschikbaar wanneer de soundbar is aangesloten op de bron via een HDMI 2.0-kabel.
- De soundbar werkt nog steeds als hij via andere methoden is aangesloten (zoals een digitale optische kabel), maar deze kunnen niet alle Dolby-functies ondersteunen. We raden daarom aan via HDMI aan te sluiten om volledige Dolby-ondersteuning te garanderen.

### 2) HDMI-aansluiting

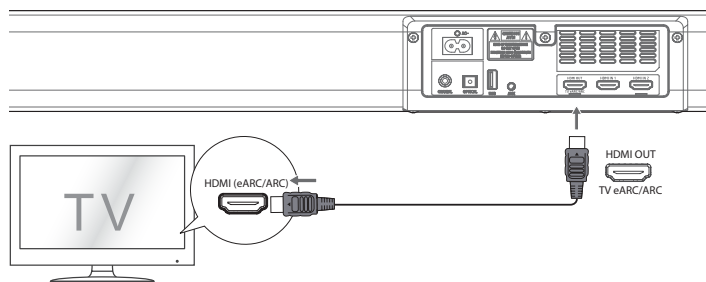
Sommige 4K HDR tv's vereisen dat de HDMI ingangs- of beeldinstellingen worden ingesteld voor ontvangst van HDR-content. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw tv voor meer informatie over het configureren van HDR-instellingen.

Gebruik HDMI om de soundbar, AV-apparatuur en tv aan te sluiten:

#### Methode 1:

eARC / ARC (Audio Return Channel)

Met de eARC / ARC (Audio Return Channel) functie kunt u audio van uw ARC-compatibele tv naar uw soundbar sturen via een enkele HDMI-aansluiting. Om de ARC-functie te gebruiken, moet u ervoor zorgen dat uw tv zowel HDMI-CEC als ARC ondersteunt en dienovereenkomstig is ingesteld. Als de configuratie correct is, kunt u de afstandsbediening van uw tv gebruiken om het volume (VOL +/- en MUTE) van de soundbar te regelen.



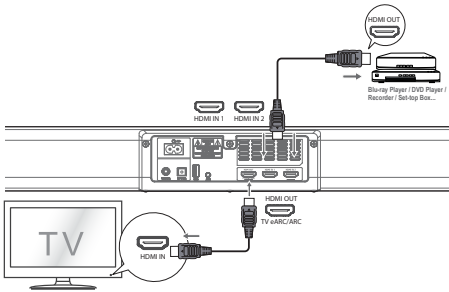
- Sluit de HDMI-kabel (meegeleverd) aan van de HDMI OUT (tv eARC/ARC)-aansluiting van het apparaat op de HDMI (ARC)-aansluiting van uw ARC-compatibele tv. Druk vervolgens op de afstandsbediening om HDMI eARC te selecteren.

**Tips:**

- Uw tv moet de HDMI-CEC en ARC-functie ondersteunen. HDMI-CEC en ARC moeten zijn ingesteld op Aan.
- De configuratiemethode voor HDMI-CEC en ARC kan verschillen afhankelijk van uw tv. Voor meer informatie over de ARC-functie raadpleegt u de handleiding van uw tv.
- ARC werkt alleen met apparaten die geschikt zijn voor HDMI ARC, en vereist een HDMI 1.4 (of hoger) kabel.
- De digitale geluidsuitvoer S/PDIF-modus op uw tv moet zijn ingesteld op PCM.

**Methode 2: Standaard HDMI**

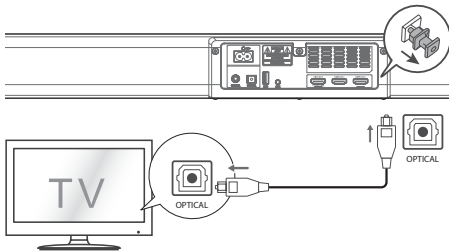
- Als uw tv niet HDMI ARC-compatibel is, sluit u uw soundbar aan op de tv via een standaard HDMI-aansluiting.



1. Gebruik een HDMI-kabel om de HDMI OUT (eARC/ARC)-aansluiting van de soundbar te verbinden met de HDMI IN-aansluiting van de tv.
2. Gebruik een HDMI-kabel om de HDMI IN (1 of 2)-aansluiting van de soundbar te verbinden met uw externe apparaten (bijv. een spelconsole, dvd-speler of Blu-ray-speler).

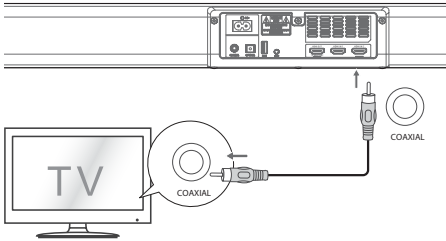
**3) Optical-aansluiting**

- Verwijder de beschermkap van de OPTICAL-aansluiting en sluit vervolgens een OPTICAL-kabel (niet meegeleverd) aan op de OPTICAL OUT-aansluiting van de tv en de OPTICAL-aansluiting van het apparaat.



#### 4) COAXIAL-aansluiting

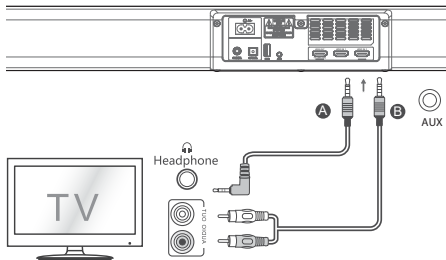
- U kunt ook een COAXIAL-kabel (niet meegeleverd) gebruiken om de COAXIAL OUT-aansluiting van de tv te verbinden met de COAXIAL-aansluiting van het apparaat.



**Tip:** Het is mogelijk dat het apparaat niet alle digitale audioformaten van de ingangsbron kan decoderen. In dat geval wordt het geluid van het apparaat uitgeschakeld. Dit is GEEN defect. Zorg ervoor dat de audio-instelling van de ingangsbron (bijv. tv, spelconsole, dvd-speler, enz.) is ingesteld op PCM of Dolby Digital met HDMI/OPTICAL/COAXIAL ingang (raadpleeg de gebruikershandleiding van het ingangsbronapparaat voor informatie over de audio-instellingen).

#### 5) AUX-aansluiting

- Gebruik een 3,5 mm naar 3,5 mm audiokabel (meegeleverd) om de hoofdtelefoonaansluiting van uw tv of extern audioapparaat aan te sluiten op de AUX-aansluiting van het apparaat.
- Gebruik een RCA naar 3,5 mm audiokabel (niet meegeleverd) om de audio-uitgangen van de tv aan te sluiten op de AUX-aansluiting van het apparaat.



#### 6) Stroomaansluiting

- Risico op beschadiging van het product!

Zorg ervoor dat de voedingsspanning overeenkomt met de spanning die op de achterkant of de onderkant van het apparaat is afgedrukt.

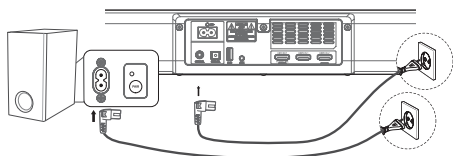
- Voordat u het netsnoer aansluit, moet u alle andere aansluitingen hebben gemaakt.

- Soundbar

Sluit het netsnoer aan op de AC~ aansluiting op de soundbar en vervolgens op een stopcontact.

- Subwoofer

Sluit het netsnoer aan op de AC~ aansluiting van de subwoofer en vervolgens op een stopcontact.



## d) Koppelen met de subwoofer

### 1) Automatisch koppelen

De subwoofer en soundbar worden automatisch gekoppeld wanneer beide apparaten op het lichtnet worden aangesloten en ingeschakeld. Er is geen kabel nodig om de twee apparaten met elkaar te verbinden.


- Bepaal de status aan de hand van de indicator van de draadloze subwoofer.

Led	Status
Snel knipperen	Subwoofer in koppelingsmodus
Constant	Verbonden/koppeling geslaagd
Langzaam knipperen	Verbinding/koppeling mislukt

OPMERKING:

- Druk niet op de PAIR-knop op de achterkant van de subwoofer, behalve voor handmatige koppeling.
- Als de automatische koppeling mislukt, koppelt u de subwoofer handmatig aan de soundbar.

### 2) Handmatig koppelen

1. Zorg ervoor dat alle kabels correct zijn aangesloten en dat de soundbar in stand-by staat.
2. Houd de PAIR-knop op de achterkant van de subwoofer een paar seconden ingedrukt. De subwoofer zal in koppelmodus gaan en de pair-indicator zal snel knipperen.
3. Druk op de knop  op de soundbar of de afstandsbediening om de soundbar aan te zetten.
4. Nadat de draadloze verbinding tot stand is gebracht, zal de pair-Indicator oplichten.
5. Als de pair-indicator knippert, geeft dit aan dat de draadloze verbinding is mislukt. Haal de kabel van de subwoofer uit het stopcontact en sluit de hoofdkabel na 4 minuten weer aan. Herhaal de stappen 1 tot 4.

OPMERKING:

- Als de draadloze verbinding opnieuw mislukt, controleer dan of er een conflict of sterke interferentie is (bijvoorbeeld interferentie van een nabijgelegen elektronisch apparaat). Verwijder deze conflicten of sterke interferenties en herhaal de bovenstaande procedures.
- De subwoofer moet zich binnen 6 m van de soundbar bevinden, zonder obstakels.
- Als een tv of extern apparaat is aangesloten, zullen de AUX en subwoofer alleen automatisch worden ingeschakeld als de tv of het externe apparaat wordt ingeschakeld.
- Als de soundbar niet is aangesloten op de subwoofer en deze in de aan-modus staat, zal de POWER-indicator knipperen. Volg stappen 1 tot 4 hierboven om de subwoofer aan de soundbar te koppelen.

## e) Basisbediening

### 1) Stand-by/AAN

Wanneer u de soundbar voor het eerst op het stopcontact aansluit, zal de soundbar in de stand-by-modus staan.


- Druk op de knop  op de soundbar of de afstandsbediening om het apparaat AAN te zetten.
- Druk nogmaals op de knop  om het apparaat weer in de STAND-BY-stand te zetten.
- Als u het apparaat volledig wilt uitschakelen, haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Als een tv of extern apparaat is aangesloten, zal het apparaat automatisch worden ingeschakeld wanneer de tv of het externe apparaat wordt ingeschakeld.

### 2) Automatische uitschakelfunctie

Het apparaat schakelt na 15 minuten automatisch over naar de stand-by-stand als de tv of het externe apparaat is losgekoppeld, uitgeschakeld of als het volume te dicht bij mute staat.

- Om het apparaat volledig uit te schakelen, haalt u de stekker uit het stopcontact.
- Schakel het apparaat volledig uit wanneer het niet in gebruik is om energie te besparen.

### 3) Kiezen van modi

Druk op de knop  (SOURCE) op het apparaat of op de knoppen AUX, BT, OPT/COA, HDMI 1/2, HDMI eARC en USB op de afstandsbediening om de gewenste modus te selecteren. De geselecteerde modus wordt op het display weergegeven.

### 4) Instellen van het niveau van de lage/hoge tonen

- Druk op de BASS +/- knoppen van de afstandsbediening om het niveau van de lage tonen in te stellen.
- Druk op de TREBLE +/- knoppen van de afstandsbediening om het niveau van de hoge tonen in te stellen.

### 5) In-/uitschakelen van de surroundsound

- Druk op de knop VERTICAL/SURROUND van de afstandsbediening om het surround-geluid aan te zetten. Druk nogmaals op deze knop om de surroundsound uit te schakelen.

### 6) Instellen van de audiovertraging (AV SYNC)

De verwerking van het videobeeld duurt soms langer dan de verwerking van het audiosignaal. De functie audiovertraging is bedoeld om deze vertraging te verhelpen.

- Stel de audiovertraging in voor de huidige afspeelmodus (bijvoorbeeld, als de audiovertraging is ingesteld voor de huidige HDMI ARC-weergave, is dit alleen voor de HDMI ARC-weergave).
- Houd de knop VERTICAL/SURROUND op de afstandsbediening ingedrukt om de instellingen voor de audiovertraging te openen. "LATENCY SET" zal over het display rollen.
- Druk op de knoppen VOL +/- om de vertraging in stappen van 10 ms in te stellen.

### 7) Kiezen van het equalizereffect (EQ)

- Druk op de knoppen VOICE / SPORT / MOVIE / MUSIC van de afstandsbediening om de gewenste vooraf ingestelde equalizereffecten te selecteren.


### 8) Instellen van het volume

- Druk op de knoppen + / - (VOL) van het apparaat of de afstandsbediening om het volume te regelen.
- Als u het geluid wilt uitschakelen, drukt u op de knop  (MUTE) op de afstandsbediening. Druk nogmaals op de knop  (MUTE) of druk op de knoppen + / - (VOL) van het apparaat of de afstandsbediening om het normale luisteren te hervatten.

## 9) Instellen van de helderheid

- Druk op de knop DIMMER van de afstandsbediening om het helderheidsniveau te selecteren.

## f) AUX/OPTICAL/COAXIAL/HDMI

1. Zorg ervoor dat het apparaat is aangesloten op de tv of het audioapparaat.
2. Druk herhaaldelijk op de knop  op het apparaat of op de knoppen AUX, OPT/COA, HDMI 1/2, HDMI eARC op de afstandsbediening om de gewenste modus te selecteren. De geselecteerde modus wordt op het display weergegeven.
3. Bedien uw audioapparaat rechtstreeks voor afspeelfuncties.
4. Druk op de knoppen VOL +/- om het volume op het gewenste niveau in te stellen.

Tip:


- Het is mogelijk dat het apparaat niet alle digitale audioformaten van de ingangsbron kan decoderen. In dat geval wordt het geluid van het apparaat uitgeschakeld. Dit is GEEN defect. Zorg ervoor dat de audio-instelling van de ingangsbron (bijv. tv, gameconsole, dvd-speler, enz.) is ingesteld op PCM of Dolby Digital met HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / OPTICAL / COAXIAL ingang (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het ingangsbronapparaat voor nadere informatie over de audio-instellingen).
- Wanneer het DOLBY ATMOS-audioformaat is geselecteerd, zal het soundbar-display DOLBY ATMOS tonen.
- Wanneer DOLBY DIGITAL PLUS/DOLBY True HD audio is geselecteerd, zal op het display van de soundbar DOLBY SURROUND verschijnen.
- Bij het invoeren van niet-PCM of DOLBY DIGITAL-audioformaten, als er geen geluid wordt weergegeven door het apparaat, zal het display NO SUPPORT tonen.
- De volledige Dolby Atmos-ervaring is alleen beschikbaar wanneer de soundbar is aangesloten op de bron via een HDMI 2.0-kabel.
- De soundbar werkt nog steeds als hij is aangesloten via andere methoden (zoals een digitale optische kabel), maar deze kunnen niet alle Dolby-functies ondersteunen. We raden daarom aan via HDMI aan te sluiten om volledige Dolby-ondersteuning te garanderen.

## g) Bluetooth-werking

### 1) Bluetooth-apparaten koppelen


Als u voor de eerste keer verbinding maakt, moet u uw Bluetooth-apparaat aan het apparaat koppelen.

Opmerking:

- Het operationele bereik tussen deze speler en een Bluetooth-apparaat is ongeveer 8 meter (op voorwaarde dat er zich geen obstakels tussen het Bluetooth-apparaat en het apparaat bevinden).
  - Zorg ervoor dat u bekend bent met de mogelijkheden van het apparaat voordat u het op het apparaat aansluit.
  - Sommige Bluetooth-apparaten zijn mogelijk niet compatibel.
  - Obstakels tussen het apparaat en het Bluetooth-apparaat kunnen het operationele bereik beperken.
  - Als de signaalsterkte zwak is, is het mogelijk dat de Bluetooth-ontvanger de verbinding verbreekt en automatisch opnieuw in de koppelingsmodus komt.
1. Druk in de AAN-modus herhaaldelijk op de knop  op het apparaat of op de knop BT op de afstandsbediening om de Bluetooth-modus te selecteren. "NO BT" verschijnt op het display wanneer het apparaat niet is gekoppeld met een Bluetooth-apparaat.

2. Activeer uw Bluetooth-apparaat en zoek naar Bluetooth-apparaten. "RF-SB-301" verschijnt in de lijst met Bluetooth-apparaten.
  - Als u het apparaat niet kunt vinden, houdt u de knop  of BT op de afstandsbediening ingedrukt om het apparaat detecteerbaar te maken. Op het display verschijnt "PAIR" en u hoort "Pairing" van het apparaat.
3. Selecteer "RF-SB-301" uit de lijst. Wanneer de apparaten met succes zijn gekoppeld, hoort u "Paired" van het apparaat en toont het display "BT".
4. Speel muziek af van het aangesloten Bluetooth-apparaat.

Om de verbinding met het Bluetooth-apparaat te verbreken, kunt u:

- Overschakelen naar een andere functie op het apparaat.
- Bluetooth op het Bluetooth-apparaat uitschakelen. Het Bluetooth-apparaat zal worden losgekoppeld van de soundbar na de audio-prompt.
- Houd de knop  of BT op de afstandsbediening ingedrukt.

Tips:

- Als u wordt gevraagd een wachtwoord in te voeren, gebruik dan "0000".
- Als er binnen twee minuten geen ander Bluetooth-apparaat koppelt met het apparaat, zal het apparaat de vorige verbinding herstellen.
- Het apparaat zal ook de verbinding verbreken wanneer uw apparaat buiten het operationele bereik wordt gebracht.
- Om uw apparaat opnieuw te verbinden met het apparaat, plaatst u het binnen het operationele bereik.
- Als het apparaat buiten het operationele bereik wordt verplaatst, controleer dan of het apparaat nog steeds verbonden is met het apparaat wanneer het zich weer binnen het bereik bevindt.
- Als de verbinding is verbroken, volgt u de bovenstaande instructies om uw apparaat met het apparaat te koppelen.

## 2) Luisteren naar muziek van een Bluetooth-apparaat

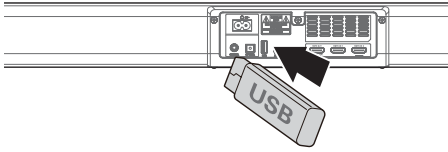
- Als het aangesloten Bluetooth-apparaat Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) ondersteunt, kunt u via de speler luisteren naar de muziek die op het apparaat is opgeslagen.
- Als het apparaat ook Audio Video Remote Control Profile (AVRCP) ondersteunt, kunt u de afstandsbediening van de speler gebruiken om de muziek af te spelen die op het apparaat is opgeslagen.

1. Koppel uw apparaat met de speler.
2. Speel muziek af via uw apparaat (als het A2DP ondersteunt).
3. Gebruik de meegeleverde afstandsbediening om het afspelen te regelen (als uw apparaat AVRCP ondersteunt).
  - Om het afspelen te pauzeren/hervatten, drukt u op de knop  van de afstandsbediening.
  - Om naar een ander nummer te gaan, drukt u op de knop  op de afstandsbediening.



## h) USB-bediening

1. Plaats het USB-apparaat.




2. Druk herhaaldelijk op de knop  op het apparaat of druk op de knop USB op de afstandsbediening om de USB-modus te selecteren.
3. Tijdens het afspelen:
  - Om het afspelen te pauzeren of te hervatten, drukt u op de knop  op de afstandsbediening.
  - Om naar het vorige/volgende bestand te gaan, drukt u op de knop  /  op de afstandsbediening.



### Tips:

- Het apparaat kan USB-apparaten met maximaal 32 GB geheugen ondersteunen.
- Het apparaat ondersteunt alleen mp3-bestanden.

## i) Oplossen van problemen

Probeer nooit zelf het apparaat te repareren, want dan vervalt de garantie. Als u problemen ondervindt bij het gebruik van dit apparaat, controleer dan eerst de volgende tabel voordat u contact opneemt met de klantenservice.

Er is geen stroom	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of het netsnoer goed is aangesloten.</li><li>• Controleer of er stroom op het stopcontact staat.</li><li>• Druk op de knop  (stand-by) om het apparaat aan te zetten.</li></ul>
De afstandsbediening werkt niet	<ul style="list-style-type: none"><li>• Selecteer de juiste bron voordat u op een afspeldtoets drukt.</li><li>• Verklein de afstand tussen de afstandsbediening en het apparaat.</li><li>• Plaats de batterij met de polariteiten (+/-) uitgelijnd zoals aangegeven.</li><li>• Vervang de batterij.</li><li>• Richt de afstandsbediening rechtstreeks op de sensor aan de voorkant van het apparaat.</li></ul>

Er is geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of het geluid van het apparaat niet is uitgeschakeld. Druk op de knop MUTE of VOL+/VOL- om weer normaal te kunnen luisteren.</li> <li>• Druk op de knop  op het apparaat of de afstandsbediening om de soundbar in de stand-by-stand te zetten. Druk vervolgens nogmaals op de knop  om de soundbar in te schakelen.</li> <li>• Trek zowel de stekker van de soundbar als die van de subwoofer uit het stopcontact en sluit ze vervolgens weer aan. Schakel de soundbar in.</li> <li>• Zorg ervoor dat de audio-instelling van de ingangsbron (bijv. tv, gameconsole, dvd-speler, enz.) is ingesteld op PCM of Dolby Digital-modus bij gebruik van een digitale aansluiting (bijv. HDMI, OPTICAL, COAXIAL).</li> <li>• Plaats de subwoofer dichterbij de soundbar. Zorg ervoor dat de subwoofer zich binnen 5 m van de soundbar bevindt (hoe dichterbij hoe beter).</li> <li>• Het kan zijn dat de soundbar de verbinding met de subwoofer heeft verloren. Koppel de apparaten opnieuw door de stappen te volgen in de sectie "Koppelen van de draadloze subwoofer met de soundbar".</li> <li>• Het is mogelijk dat het apparaat niet alle digitale audioformaten van de ingangsbron kan decoderen. In dat geval wordt het geluid van het apparaat uitgeschakeld. Dit is GEEN defect.</li> </ul>
De tv geeft HDR-inhoud van de HDMI-bron niet goed weer	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sommige 4K HDR-tv's vereisen dat de HDMI ingangs- of beeldinstellingen worden ingesteld voor ontvangst van HDR-content. Voor meer informatie over HDR-instellingen raadpleegt u de gebruiksaanwijzing die bij uw tv is geleverd.</li> </ul>
Ik kan de Bluetooth-naam van dit apparaat niet vinden op mijn Bluetooth-apparaat	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zorg ervoor dat Bluetooth is ingeschakeld op uw Bluetooth-apparaat.</li> <li>• Zorg ervoor dat u het apparaat met uw Bluetooth-apparaat hebt gekoppeld.</li> </ul>
Het apparaat schakelt na 15 minuten uit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wanneer het niveau van hetingangssignaal van het apparaat te laag is, wordt het apparaat na 15 minuten automatisch uitgeschakeld. Om te voorkomen dat het apparaat uitschakelt, verhoogt u het volume van uw externe apparaat.</li> </ul>

## 8. Onderhoud en reiniging

---



Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze schade aan de behuizing of stromingen kunnen veroorzaken.

- Koppel het product vóór iedere reiniging los van de stroomvoorziening.
- Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

## 9. Afvoer

---

### a) Product



Elektronische apparaten zijn recyclebaar afval en horen niet bij het huisvuil. Als het product niet meer werkt moet u het volgens de geldende wettelijke bepalingen voor afvalverwerking afvoeren.



Haal eventueel geplaatste (oplaadbare) batterijen uit het apparaat en gooi ze afzonderlijk van het product weg.

### b) (Oplaadbare) batterijen



U bent als eindverbruiker volgens de KCA-voorschriften wettelijk verplicht alle lege (oplaadbare) batterijen in te leveren. Verwijdering via het huisvuil is niet toegestaan.

(Oplaadbare) batterijen die schadelijke stoffen bevatten, zijn gemarkeerd met nevenstaand symbool. Deze mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = Cadmium, Hg = Kwik, Pb = Lood (naam op (oplaadbare) batterijen, bijv. onder het afval-icoontje aan de linkerzijde).

U kunt verbruikte (oplaadbare) batterijen gratis bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar (oplaadbare) batterijen worden verkocht, afgeven.

Op deze wijze voldoet u aan uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

## 10. Conformiteitsverklaring (DOC)

---

Bij deze verklaart Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, D-92240 Hirschau, dat dit product voldoet aan de Europese richtlijn 2014/53/EU.

→ De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat als download via het volgende internetadres ter beschikking: [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads)

Voer het artikelnummer van het product in het zoekveld in. Vervolgens kunt u de EG-conformiteitsverklaring downloaden in de beschikbare talen.

## 11. Technische gegevens

---

Ingangsspanning .....	100 - 240 V/AC, 50/60 Hz
Uitgangsvermogen .....	2 x 30 W (RMS) (soundbar) 60 W (RMS) (subwoofer)
Geluidsdruk .....	≤5 dBm (Bluetooth) ≤6 dBm (draadloos)
Frequentieband .....	2400-2483,5 MHz (Bluetooth) 2400-2483 MHz (draadloos)

### Transmissie-afstand

Draadloze subwoofer.....	10 meter (zonder obstakels)
Bluetooth .....	15 meter (zonder obstakels)
Poorten.....	HDMI (2 x ingang, 1 x uitgang), optical (ingang), coaxial (ingang), AUX 3,5 mm (ingang), USB Type A (ingang), AC power supply (ingang)
Bedrijfs-/opslagcondities.....	0 tot +40 °C (gebruik) -20 tot +60 °C (opslag) 40 - 85 % relatieve luchtvochtigheid (niet condenserend)
Afmetingen (b x d x h) .....	869 x 76 x 106 mm (soundbar) 170 x 345 x 313 mm (subwoofer)
Gewicht.....	7,6 kg (hoofdeenheid + subwoofer)







**(D)** Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright 2021 by Conrad Electronic SE.

**(GB)** This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication represent the technical status at the time of printing.

Copyright 2021 by Conrad Electronic SE.

**(F)** Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright 2021 by Conrad Electronic SE.

**(NL)** Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau ([www.conrad.com](http://www.conrad.com)).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen.

Copyright 2021 by Conrad Electronic SE.